



AN COIMISIÚN
EORPACH

An Bhruiséil, 1.12.2016
COM(2016) 750 final

2016/0392 (COD)

Togra le haghaidh

RIALACHÁN Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE

maidir le sainmhíniú, cur i láthair agus lipéadú deochanna biotáilleacha, úsáid ainmneacha deochanna biotáilleacha i gcur i láthair agus lipéadú bia-earraí eile, agus cosaint tásc geografach ar dheochanna biotáilleacha

MEABHRÁN MÍNIÚCHÁIN

1. COMHTHÉACS AN TOGRA

Is é is aidhm don togra seo ón gCoimisiún Rialachán (CE) Uimh. 110/2008 a ailíniú leis an gConradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh (CFAE). Is é is mó a dhéanann sé na forálacha a ghlac an Coimisiún faoin Rialachán sin a roinnt ina ngníomhartha tarmlichte agus ina ngníomhartha cur chun feidhme.

Faoin gcreat dlí atá ag an Aontas Eorpach cheana i gcomhair na ndeochanna biotáilleacha, is féidir earraí a bhogadh faoi shaoirse sa mhargadh aonair toisc go gcuirtear ar fáil leis an gcreat sin sainithe táirgí, rialacha lipéadaithe agus forálacha maidir le tásca geografacha deochanna biotáilleacha a chosaint. Dá bhrí sin, níor cheart é a athrú.

Ar an ábhar sin, seachas an t-ailíniú leis an gConradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, ní thabharfar isteach leis an togra seo ach roinnt mionleasuithe teicniúla d'fhonn dul i ngleic le heasnamh i gcur chun feidhme Rialacháin (CE) Uimh. 110/2008 agus chun an reachtaíocht a dhéanamh comhsheasmhach le hionstraimí dlíthiúla nua an Aontais Eorpaigh. Tá athruithe déanta ar an struchtúr agus ar an bhfoclaíocht chun na rialacháin a dhéanamh níos simplí agus soléite, agus chuige sin amháin, rud atá i gcomhréir le clár oibre an Choimisiúin maidir le 'rialáil níos fearr'.

Níl aon tionchar ag na hathruithe foclaíochta agus struchtúir sin, ná ag an dornán oiriúnuithe teicniúla atá sa togra, ar shubstaint an dlí, atá díreach mar a bhí i Rialachán (CE) Uimh. 110/2008. Ar an ábhar sin, níor measadh measúnú tionchair a bheith de dhíth.

Chuathas i gcomhairle le comhlachais na dtáirgeoirí dí biotáillí. Cuireadh san áireamh na nithe ba mhó a raibh a n-aird siúd orthu.

Ní chuimsítear an tionscnamh seo faoi chlár oibre REFIT (an clár um oiriúnacht agus feidhmíocht rialála). Agus an togra á dhréachtú, áfach, cuireadh san áireamh go mbíonn na Ballstáit agus na geallsealbhóirí ag súil le simpliú i gcúrsaí rialála agus cloíodh le treoirphrionsabail na rialála níos fearr.

I bhfianaise a thábhachtaí agus a chasta atá earnáil na ndeochanna biotáilleacha, is iomchuí Rialachán na ndeochanna biotáilleacha a choinneáil ar mhaithe le bearta sonracha, i dtaobh thuairisc agus chur i láthair na ndeochanna biotáilleacha, a théann níos faide ná na rialacha ginearálta dá bhforáiltear i Rialachán (AE) Uimh. 1169/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 25 Deireadh Fómhair 2011 maidir le faisnéis bhia a sholáthar do thomhaltóirí,¹ ach comhsheasmhacht leis an rialacha ginearálta sin a áirithiú san am céanna. Le Rialachán na ndeochanna biotáilleacha, ba cheart leanúint de bheith ag díriú ar dheochanna biotáilleacha a shainiú agus a aicmiú ina gcatagóirí, agus ba cheart cuidiú chun an leibhéal is airde cosanta a bhaint amach do thomhaltóirí agus chun cleachtais mheabhlacha a chosc.

Ba cheart a thabhairt ar aird freisin go bhfuil na rialacha maidir le cosaint ar shonrúcháin tionscnaimh faoi chosaint, ar thásca geografacha faoi chosaint agus ar shainearraí traidisiúnta faoi ráthaíocht, go bhfuil na rialacha sin tugtha chun dáta agus comhchuibhithe ag Rialachán (AE) Uimh. 1151/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le scéimeanna cáilíochta do tháirgí talmhaíochta agus do bhia-earraí². Athbhreithníodh ina n-iomláine agus cuíchóiríodh na nósanna imeachta le haghaidh bainistiú ar shonrúcháin tionscnaimh faoi chosaint, ar thásca geografacha faoi chosaint agus ar shainearraí traidisiúnta faoi ráthaíocht (cur i bhfeidhm, leasú, clárú, cur i gcoinne, cealú). Chun na nósanna imeachta le haghaidh

¹ IO L 304, 22.11.2011, lch. 18.

² IO L 343, 14.12.2012, lch. 1.

bainistiú tásca geografach in earnáil na ndeochanna biotáilleacha a dhéanamh níos comhsheasmhaí leis na nósanna imeachta atá i bhfeidhm i gcás na mbia-earraí, ar chuid den dréacht-togra a chuirfear in ionad Rialachán (CE) Uimh. 110/2008, tá modhnú Chaibidil III maidir le tásca geografacha.

Ní athraítear sa togra seo sainiúlacht scéim na dtásca geografach ar dheochanna biotáilleacha.

Maidir le nósanna imeachta, tá forálacha sa togra freisin maidir le hiarratais chomhpháirteacha agus freasúraí comhpháirteacha agus iad ar aon dul leo siúd a leagtar amach i Rialachán (AE) Uimh. 664/2014 ón gCoimisiún³ agus i Rialachán (AE) Uimh. 668/2014 ón gCoimisiún⁴. Tá an togra comhsheasmhach agus iomlán de thoradh na bhforálacha sin a bheith ann. Dá mbeifí le Rialachán (AE) Uimh. 1151/2012 a athbhreithniú, is é an cur chuige céanna a d'úsáidfí.

Ar deireadh, roinnt de na heilimintí a bhaineann leis na sainmhínithe agus na rialacha maidir le comhthéarmaí agus tagairtí, eilimintí ar cuid de Rialachán (AE) Uimh. 716/2013 ón gCoimisiún⁵ faoi láthair iad, meastar gur eilimintí riachtanacha iad sin agus dá bhrí sin, táthar tar éis iad a thabhairt isteach sa togra, mar chuid den ghníomh bunúsach.

2. BUNÚS DLÍ, COIMHDEACHT AGUS COMHRÉIREACHT

Bunaithe ar Airteagal 43(2) agus ar Airteagal 114(1) CFAE atá an togra seo, ní nach ionann agus Rialachán (CE) Uimh. 110/2008 atá bunaithe ar Airteagal 95 den Chonradh ag bunú an Chomhphobail Eorpaigh, agus ar an Airteagal sin amháin, (Airteagal 114 CFAE feasta). Trí Airteagal 43(2) CFAE a thabhairt isteach, léirítear nach mór alcól eitile de thionscnamh talmhaíochta a úsáid chun deochanna biotáilleacha agus deochanna alcólacha eile a tháirgeadh, rud a áiríteoidh margadh le haghaidh buntáirgí talmhaíochta. Leagtar béim sa chreat rialála nua ar an dlúthbhaint sin le hearnáil na talmhaíochta.

Déanann an togra seo reachtaíocht an Aontais Eorpaigh maidir le deochanna biotáilleacha a ailíniú le CFAE. Thairis sin, tá sa togra mionchoigeartuithe teicniúla ar an reachtaíocht sin agus nósanna imeachta atá múnlaith ar na nósanna imeachta miona profa le haghaidh táirgí talmhaíochta agus bia-earraí. Gabhfaidh na nósanna imeachta nua sin ionad na nósanna imeachta atá ann cheana maidir le bainistiú tásca geografach in earnáil na ndeochanna biotáilleacha.

Ní féidir leis na Ballstáit ina n-aonar cuspóirí togra den sórt seo a ghnóthú.

I gcomhréir le hAirteagal 291 CFAE, áfach, is iad na Ballstáit atá freagrach as an gcóras, arna shainiú ag an reachtóir, a chur chun feidhme. Is gá a áirithiú go gcuirtear na rialacha maidir le deochanna biotáilleacha i bhfeidhm ar dhóigh aonfhoirmeach sna Ballstáit uile chun:

³ Rialachán Tarmligthe (AE) Uimh. 664/2014 ón gCoimisiún an 18 Nollaig 2013 lena bhforlíontar Rialachán (AE) Uimh. 1151/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le bunú shiombailí an Aontais le haghaidh sonrúcháin tionscnaimh faoi chosaint, tásca geografacha faoi chosaint agus sainearraí traidisiúnta faoi ráthaíocht agus maidir le rialacha áirithe a bhaineann le foinsí, rialacha áirithe nós imeachta agus rialacha idirthréimhseacha breise áirithe (IO L 179, 19.6.2014, lch. 17).

⁴ Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) Uimh. 668/2014 ón gCoimisiún lena leagtar síos rialacha maidir le cur i bhfeidhm Rialachán (AE) Uimh. 1151/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le scéimeanna cáilíochta do tháirgí talmhaíochta agus do bhia-earraí (IO L 179, 19.6.2014, lch. 36).

⁵ Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) Uimh. 716/2013 ón gCoimisiún an 25 Iúil 2013 lena leagtar síos rialacha maidir le cur i bhfeidhm Rialachán (CE) Uimh. 110/2008 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le sainmhíniú, tuairisc, cur i láthair, lipéadú agus cosaint sonraí geografach deochanna biotáilleacha, (IO L 201, 26.7.2013, lch. 21).

- cleachtais mheabhlacha a chosc;
- cosaint tomhaltóirí a áirithiú; agus
- iomaíocht mhíchothrom a sheachaint.

Dá bhrí sin, tugann an reachtóir an chumhacht don Choimisiún bearta a chur chun feidhme, i gcomhréir le hAirteagal 291(2) CFAE, maidir leis na nithe seo go sonrach:

- cur i bhfeidhm aonfhoirmeach na rialacha maidir le deochanna biotáilleacha;
- na rialacha nós imeachta maidir le tásca geografacha a chosaint;
- na seiceálacha agus na fíoruithe a bhíonn le déanamh ag na Ballstáit; agus
- an malartú faisnéise is gá idir an Coimisiún agus na Ballstáit chun an Rialachán seo a chur chun feidhme.

Díríonn an togra seo ar na cuspóirí atá leagtha amach dó ar an mbealach is éifeachtúla agus is sásúla is féidir agus an oiread scóipe agus is féidir á fhágáil le haghaidh na cinnteoireachta ar an leibhéal náisiúnta.

3. MEASTÓIREACHT, COMHAIRLIÚCHÁN AGUS MEASÚNÚ TIONCHAIR

Tá táirgeoirí na ndeochanna biotáilleacha ar aon tuairim gur cheart go gcoinneofaí an creat dlí atá ann maidir le deochanna biotáilleacha.

Ar an ábhar sin, ní leagtar síos sa togra seo ach na cumhachtaí a thabharfar don Choimisiún gníomhartha tarmligthe agus cur chun feidhme a ghlacadh; chomh maith leis sin, déantar domán coigeartuithe teicniúla a thabhairt isteach agus roinnt athruithe struchtúir agus foclaíochta a mholadh a shimpleoidh agus a shoiléireoidh dréachtú na bhforálacha sin gan an tsubstaint a athrú. Chuathas i gcomhairle le hionadaithe ó earnáil na ndeochanna biotáilleacha trí chruinnithe an ghrúpa idirphlé shibhialta, agus fuair an Coimisiún faisnéis, tuairimí agus moltaí ó shaineolaithe na ndeochanna biotáilleacha le linn na gcruinnithe sin.

Maidir leis an roinn a bhaineann le tásca geografacha, ní dhéantar ansin ach na nósanna imeachta clárúcháin a ailíniú a thuilleadh leis na nósanna imeachta is infheidhme maidir le bia-earraí eile, gan difear a dhéanamh do shainiúlacht chóras na dtásc geografach ar dheochanna biotáilleacha.

Dá bhrí sin, ní thiocfaidh aon athrú ar chuspóir ná ar raon feidhme an rialacháin atá ann cheana.

Ar an ábhar sin, níor measadh gur ghá measúnú tionchar i ndáil leis an togra seo.

4. IMPLEACHTAÍ BUISÉADACHA

Níl aon impleachtaí airgeadais ag an togra do bhuiséad an Aontais Eorpaigh.

Togra le haghaidh

RIALACHÁN Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE

maidir le sainmhíniú, cur i láthair agus lipéadú deochanna biotáilleacha, úsáid ainmneacha deochanna biotáilleacha i gcur i láthair agus lipéadú bia-earraí eile, agus cosaint tásc geografach ar dheochanna biotáilleacha

TÁ PARLAIMINT NA hEORPA AGUS COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 43(2) agus Airteagal 114(1) de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,⁶

Tar éis dóibh an dréachtghníomh reachtach a chur chuig na parlaimintí náisiúnta,

Ag féachaint don tuairim ó Choiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa,⁷

Ag gníomhú dóibh i gcomhréir leis an ngnáthnós imeachta reachtach,⁸

De bharr an méid seo a leanas:

- (1) D'éirigh go maith le Rialachán (CE) Uimh. 110/2008 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁹ earnáil na ndeochanna biotáilleacha a rialú. De thoradh na taithí a fuarthas le tamall anuas, mar aon leis an nuálaíocht sa teicneolaíocht, is gá na rialacha maidir le sainmhíniú, cur i láthair agus lipéadú deochanna biotáilleacha a thabhairt cothrom le dáta agus athbhreithniú a dhéanamh ar na bealaí a ndéantar tásca geografacha na ndeochanna biotáilleacha a chlárú.
- (2) Chun na cumhachtaí a thugtar don Choimisiún de bhun Rialachán (CE) Uimh. 110/2008 a chur ar comhréim le hAirteagal 290 agus Airteagal 291 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh ('an Conradh'), tá gá lena thuilleadh leasuithe ar an Rialachán sin.
- (3) Ba cheart go mbeadh na bearta is infheidhme maidir le deochanna biotáilleacha ina gcuidiú chun ardleibhéal cosanta a bhaint amach do thomhaltóirí, chun cleachtais mheabhlacha a chosc agus chun trédhearcacht sa mhargadh agus iomaíocht chóir a bhaint amach. Ba cheart go gcosnóidís an cháil atá ar dheochanna biotáilleacha an Aontais san Aontas agus ar mhargadh an domhain trí leanúint de bheith ag tabhairt aird ar na cleachtais thraidisiúnta a úsáidtear agus deochanna biotáilleacha á dtáirgeadh agus ar an éileamh breise atá anois ann ar chosaint tomhaltóirí agus ar fhaisnéis do thomhaltóirí. Ba cheart an nuálaíocht sa teicneolaíocht a chur san áireamh freisin i ndáil le deochanna biotáilleacha más rud é go bhfuil sé d'fheidhm ag an nuálaíocht sin feabhas a chur ar an gcáilíocht ach gan dochar a dhéanamh do thréithe traidisiúnta na ndeochanna biotáilleacha i gceist. Tá dlúthbhaint ag táirgeadh na

⁶ IO C [...], [...], lch. [...].

⁷ IO C , , lch. .

⁸ IO C [...], [...], lch. [...].

⁹ Rialachán (CE) Uimh. 110/2008 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 15 Eanáir 2008 maidir le sainmhíniú, tuairisc, cur i láthair, lipéadú agus cosaint sonraí geografacha deochanna biotáilleacha agus lena n-aisghairtear Rialachán (CEE) Uimh. 1576/89 ón gComhairle (IO L 39, 13.2.2008, lch. 16).

ndeochanna biotáilleacha le hearnáil an talmhaíochta. De bharr na dlúthbhainte sin, cuirtear ceann dá mórmhargáí ar fáil do tháirgeacht talmhaíochta an Aontais agus cinntítear dea-cháilíocht agus dea-cháil na ndeochanna biotáilleacha a tháirgtear san Aontas. Dá bhrí sin, ba cheart an dlúthbhaint sin le hearnáil na talmhaíochta a aibhsiú sa chreat rialála.

- (4) Chun cur chuige níos comhsheasmhaí a áirithiú sa reachtaíocht maidir le deochanna biotáilleacha, ba cheart go leagfaí amach leis an Rialachán seo critéir shoiléire maidir le sainmhíniú, cur i láthair agus lipéadú deochanna biotáilleacha agus maidir le tásca geografacha a chosaint. Ba cheart rialacha a leagan amach freisin maidir le húsáid alcól eitile nó driogáití de thionscnamh talmhaíochta chun deochanna alcólacha a tháirgeadh agus maidir le húsáid ainmníochtaí díolacháin deochanna biotáilleacha agus bia-earraí á gcur i láthair agus á lipéadú.
- (5) Ar mhaithe le leas tomhaltóirí, ba cheart feidhm a bheith ag an Rialachán seo maidir leis na deochanna biotáilleacha uile a chuirtear ar mhargadh an Aontais, is cuma cé acu sna Ballstáit nó i dtríú tír a tháirgtear iad. Chun an clú atá ar dheochanna biotáilleacha a tháirgtear san Aontas ar an margadh domhanda a chaomhnú agus a fheabhsú, ba cheart feidhm a bheith ag an Rialachán seo freisin maidir leis na deochanna biotáilleacha a tháirgtear san Aontas lena n-onnmhairiú.
- (6) Chun ionchais tomhaltóirí a shásamh agus chun cloí leis na cleachtais thraidisiúnta, ba cheart gur de thionscnamh talmhaíochta go heisiach an t-alcól eitile a úsáidtear chun deochanna biotáilleacha agus deochanna alcólacha eile a tháirgeadh. Ba cheart go n-áiritheodh sin margadh do bhuntáirgí talmhaíochta freisin.
- (7) Leis an Rialachán seo, ba cheart leanúint de bheith ag díriú ar shainmhíniú deochanna biotáilleacha arna n-aicmiú ina gcatagóirí trí chleachtais cháilíochta thraidisiúnta a chur san áireamh. Ba cheart freisin rialacha sonracha a leagan síos leis an Rialachán seo maidir le deochanna biotáilleacha áirithe nach bhfuil i liosta na gcatagóirí.
- (8) Ba cheart a shoiléiriú nach féidir catagóir nua a chur isteach ach amháin má tá sciar nach beag den mhargadh ag an deoch bhiotáilleach i mBallstát amháin ar a laghad. Ina theannta sin, is ainm atá in úsáid go forleitheadach a thabharfar ar an gcatagóir nua, nó i gcás nach féidir sin, is ainm de chineál tuairisciúil a thabharfar uirthi, go háirithe ainm ina mbeidh tagairt don amhábharr a úsáidtear i dtáirgeadh na dí biotáillí sin.
- (9) Tá feidhm freisin maidir le deochanna biotáilleacha ag Rialachán (CE) Uimh. 1334/2008 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle¹⁰. Is gá, áfach, rialacha breise a leagan síos, nach mbeidh feidhm acu ach amháin maidir le deochanna biotáilleacha, maidir le blastáin.
- (10) I bhfianaise a thábhachtaí agus a chasta atá earnáil na ndeochanna biotáilleacha, is cuí rialacha sonracha a leagan síos maidir le cur i láthair agus lipéadú deochanna biotáilleacha, go háirithe maidir le hainmníochtaí díolacháin, tásca geografacha, comhthearmaí agus tagairtí a úsáid.

¹⁰ Rialachán (CE) Uimh. 1334/2008 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Nollaig 2008 maidir le blastáin agus maidir le comhábhair áirithe bia a bhfuil airíonna blaitithe acu agus atá le húsáid i mbianna agus ar bhianna agus lena leasaítear Rialachán (CEE) Uimh. 1601/91 ón gComhairle, Rialachán (CE) Uimh. 2232/96 agus Rialachán (CE) Uimh. 110/2008 agus Treoir 2000/13/CE (IO L 354, 31.12.2008, lch. 34).

- (11) Ba cheart feidhm maidir le cur i láthair agus lipéadú deochanna biotáilleacha a bheith ag Rialachán (AE) Uimh. 1169/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle¹¹ mura bhforáiltear a mhalairt sa Rialachán seo.
- (12) Chun úsáid chomhsheasmhach comhthearmaí agus tagairtí sna Ballstáit a áirithiú, is gá rialacha mionsonraithe a leagan síos maidir lena n-úsáid agus deochanna biotáilleacha agus earraí eile bia á gcur i láthair.
- (13) Chun faisnéis leordhóthanach a chur ar fáil don tomhaltóir, ba cheart forálacha a leagan síos maidir le cur i láthair agus lipéadú deochanna biotáilleacha a chomhlíonann na coinníollacha is gá chun gur féidir a mheas gur meascáin de dheochanna biotáilleacha iad.
- (14) Cé gur tábhachtach a áirithiú nach sonraíonn, go ginearálta, an tréimhse aibithe ná an aois ach an comhábhar alcóil is óige amháin, ba cheart an fhéidearthacht a bheith ann foráil a dhéanamh maidir le maolú, trí bhíthin gníomhartha tarmligthe, chun próisis aosaithe thraidisiúnta sna Ballstáit a chur san áireamh.
- (15) I gcásanna áirithe, d'fhéadfadh sé go mbeadh ceangal ar oibreoirí gnó bia, nó gur mhian leo, sonraí tionscnaimh deochanna biotáilleacha a lua chun aird tomhaltóirí a tharraingt ar cháilíochtaí a dtáirge. Ba cheart sonraí tionscnaimh den sórt sin a bheith i gcomhréir le caighdeáin chomhchuibhithe. Dá bhrí sin, ba cheart forálacha sonracha a leagan síos maidir le tír thionscnaimh nó bunáitíocht a lua i gcur i láthair agus ar lipéadú deochanna biotáilleacha.
- (16) Ba cheart cosc a chur ar chapsúil luaidhe-bhunaithe a úsáid mar chhlúdach ar ghairis dúnta coimeádán ina gcoinnítear deochanna biotáilleacha, ionas go seachnófaí aon bhaol éillithe, go háirithe trí theagmháil thimpisteach le capsúil den sórt sin, agus aon bhaol truaillithe comhshaoil de dheasca dramhábhar ina mbeadh luaidhe ó chapsúil den sórt sin.
- (17) I ndáil le tásca geografacha a chosaint, tá sé tábhachtach aird chuí a thabhairt ar fhorálacha an Chomhaontaithe maidir leis na Gnéithe sin de Chearta Maoine Intleachtúla a bhaineann le Trádáil ('Comhaontú TRIPS'), agus go háirithe Airteagal 22 agus Airteagal 23 de, agus ar fhorálacha an Chomhaontaithe Ghinearálta um Tharaifí agus Trádáil ('Comhaontú GATT') a formheasadh le Cinneadh 94/800/CE ón gComhairle¹².
- (18) Níl feidhm maidir le deochanna biotáilleacha ag Rialachán (AE) Uimh. 1151/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle¹³. Ba cheart, dá bhrí sin, rialacha a leagan síos faoi thásca geografacha deochanna biotáilleacha a chosaint. Ba cheart don Choimisiún clárú a dhéanamh ar thásca geografacha a shonraíonn gur de thionscnamh críche tíre, nó de thionscnamh réigiúin nó ceantair ar an gcrioch sin deochanna

¹¹ Rialachán (AE) Uimh. 1169/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 25 Deireadh Fómhair 2011 maidir le faisnéis bhia a sholáthar do thomhaltóirí lena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 1924/2006 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus Rialachán (CE) Uimh. 1925/2006 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus lena n-aisghairtear Treoir 87/250/CEE ón gCoimisiún, Treoir 90/496/CEE ón gComhairle, Treoir 1999/10/CE ón gCoimisiún, Treoir 2000/13/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle, Treoir 2002/67/CE ón gCoimisiún agus Treoir 2008/5/CE ón gCoimisiún agus Rialachán (CE) Uimh. 608/2004 ón gCoimisiún (IO L 304, 22.11.2011, lch. 18).

¹² Cinneadh 94/800/CE ón gComhairle an 22 Nollaig 1994, i ndáil le hábhair laistigh dá inniúlacht, maidir le comhaontuithe ar thángthas orthu faoi Bhabhta Uragua de chaibidlíochtaí iltaobhacha trádála (1986–1994) a thabhairt chun críche thar ceann an Chomhphobail Eorpaigh (IO L 336, 23.12.1994, lch. 1).

¹³ Rialachán (CE) Uimh. 1151/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 21 Samhain 2012 maidir le scéimeanna cáilíochta do tháirgí talmhaíochta agus d'earraí bia (IO L 343, 14.12.2012, lch. 1).

biotáilleacha, sa chás gur ar thionscnamh geografach na dí biotáillí sin, go bunúsach, is féidir cáilíocht, clú nó saintréith áirithe eile dá cuid a leagan.

- (19) Ba cheart nósanna imeachta a leagan síos maidir le tásca geografacha de chuid an Aontais nó tríú tír a chlárú, a mhodhnú agus a chealú i gcomhréir le Comhaontú TRIPS, nósanna imeachta faoina n-aithneofaí go huathoibríoch an stádas atá ag tásca geografacha faoi chosaint, de chuid an Aontais, atá ann cheana. D'fhonn na rialacha nós imeachta maidir le tásca geografacha a dhéanamh comhsheasmhach sna hearnálacha uile lena mbaineann, ba cheart na nósanna imeachta sin a mhúnlú ar na nósanna imeachta miona profa le haghaidh táirgí talmhaíochta agus bia-earraí a leagtar síos i Rialachán (AE) Uimh. 1151/2012 agus sainiúlachtaí na ndeochanna biotáilleacha á gcur san áireamh. Chun an nós imeachta clárúcháin a shimpliú agus chun a áirithiú go mbeidh faisnéis d'oibreoirí gnó bia agus do thomhaltóirí ar fáil go leictreonach, ba cheart clár leictreonach de thásca geografacha a chur ar bun.
- (20) Ba cheart d'údaráis na mBallstát a bheith freagrach as comhlíonadh an Rialacháin seo a áirithiú, agus ba cheart don Choimisiún a bheith in ann faireachán agus fíorú a dhéanamh ar an gcomhlíonadh sin. Dá bhrí sin, ba cheart ceangal a bheith ar an gCoimisiún agus ar na Ballstáit an fhaisnéis ábhartha a roinnt le chéile.
- (21) Agus beartas cáilíochta á chur i bhfeidhm agus ar mhaithe le hardleibhéal cháilíocht na ndeochanna biotáilleacha agus ar mhaithe leis an éagsúlacht in earnáil na ndeochanna biotáilleacha, ba cheart cead a bheith ag na Ballstáit rialacha is déine ná iad sin a leagtar síos leis an Rialachán seo a ghlacadh maidir le sainmhíniú, cur i láthair agus lipéadú deochanna biotáilleacha a tháirgtear ar a gcríoch féin.
- (22) Chun go gcuirfí san áireamh éilimh nua tomhaltóirí, dul chun cinn sa teicneolaíocht, forbairtí i gcaighdeáin idirnáisiúnta ábhartha, an gá atá ann le feabhas a chur ar na gnéithe eacnamaíocha a bhaineann le táirgeadh agus margaíocht, na próisis aosaithe thraidisiúnta, agus i gcásanna eisceachtúla, an dlí i dtríú tír allmhairithe, agus chun cosaint tasc geografach a áirithiú, ba cheart an chumhacht chun gníomhartha a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 290 den Chonradh a tharmligean chuig an gCoimisiún i dtaca le leasú nó maolú ar shainmhínithe teicniúla agus ar cheanglais na gcatagóirí de dheochanna biotáilleacha agus ar na rialacha sonracha maidir le roinnt acu dá dtagraítear i gCaibidil I den Rialachán seo, ar an lipéadú agus cur i láthair dá dtagraítear i gCaibidil II den Rialachán seo, ar na tásca geografacha dá dtagraítear i gCaibidil III den Rialachán seo agus ar na seiceálacha agus ar an malartú faisnéise dá dtagraítear i gCaibidil IV den Rialachán seo.
- (23) Chun gníomhú go mear i dtaca le forbairtí eacnamaíocha agus teicneolaíocha a bhaineann le deochanna biotáilleacha a chumhdaítear leis an Rialachán seo agus nach ann d'aon chatagóir agus sonraíochtaí teicniúla dóibh, ionas go ndéanfar na tomhaltóirí agus leas eacnamaíoch na dtáirgeoirí a chosaint agus na ceanglais táirgthe agus cáilíochta ar leith arb ann dóibh i gcás na ndeochanna biotáilleacha sin a aontú, ba cheart an chumhacht chun gníomhartha a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 290 den Chonradh a tharmligean chuig an gCoimisiún i dtaca le catagóirí nua de dheochanna biotáilleacha a chur, faoi réir coinníollacha áirithe, leis na catagóirí sin a liostaítear faoi seach i gCuid I agus i gCuid II den Iarscríbhinn a ghabhann leis an Rialachán seo agus na sainiúlachtaí teicniúla a bhaineann leo.
- (24) Tá sé tábhachtach, go háirithe, go rachadh an Coimisiún i mbun comhairliúcháin iomchuí le linn a chuid oibre ullmhúcháin, lena n-áirítear ar leibhéal saineolaithe, agus gur i gcomhréir leis na prionsabail a leagtar síos i gComhaontú Idirinstitiúideach maidir le Reachtóireacht Níos Fearr an 13 Aibreán 2016 a dhéanfar na

comhairliúcháin sin¹⁴. Go háirithe, chun rannpháirtíocht chomhionann in ullmhú na ngníomhartha tarmlichte a áirithiú, gheobhaidh Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle na doiciméid uile ag an am céanna leis na saineolaithe sna Ballstáit, agus beidh rochtain chórasach ag a gcuid saineolaithe ar chruinnithe ghrúpaí saineolaithe an Choimisiúin a bheidh ag déileáil le hullmhú na ngníomhartha tarmlichte.

- (25) Chun coinníollacha aonfhoirmeacha a áirithiú maidir leis an Rialachán seo a chur chun feidhme, ba cheart cumhachtaí cur chun feidhme a thabhairt don Choimisiún.
- (26) Na cumhachtaí cur chun feidhme maidir le lipéadú agus cur i láthair dá dtagraítear i gCaibidil II den Rialachán seo, na tásca geografacha dá dtagraítear i gCaibidil III den Rialachán seo agus na seiceálacha agus an malartú faisnéise dá dtagraítear i gCaibidil IV den Rialachán seo, ba cheart iad a fheidhmiú i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 182/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle¹⁵.
- (27) D'fhéadfadh sé go leanfadh deacrachtaí nach bpléitear leo sa Rialachán seo an t-athrú ó na rialacha dá bhforáiltear i Rialachán (CEE) Uimh. 110/2008 go dtí na rialacha a leagtar síos sa Rialachán seo. Chun na bearta is gá a dhéanamh maidir leis sin, ba cheart an chumhacht chun gníomhartha a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 290 den Chonradh a tharmligean chuig an gCoimisiún.
- (28) Chun cosaint a thabhairt don leas dlisteanach atá ag na táirgeoirí nó na geallsealbhóirí lena mbaineann tairbhe a bhaint as an bpoiblíocht a thugtar do dhoiciméad aonair faoin gcreat dlí nua, ba cheart an deis a chur ar fáil doiciméid aonair a bhaineann le tásca geografacha a chláraítear i gcomhréir le Rialachán (CE) Uimh. 110/2008 a fhoilsiú arna iarraidh sin don Bhallstát lena mbaineann.
- (29) Chun athrú rianúil ó na rialacha dá bhforáiltear i Rialachán (CE) Uimh. 110/2008 go dtí na rialacha a leagtar síos sa Rialachán seo a éascú, ba cheart tús a bheith le feidhm an Rialacháin seo dhá bhliain tar éis dó teacht i bhfeidhm. Ba cheart margú na stoc atá ann cheana a cheadú tar éis dháta chur i bhfeidhm an Rialacháin seo go dtí go mbeidh na stoic sin ídithe,

TAR ÉIS AN RIALACHÁN SEO A GHLACADH:

CAIBIDIL I

RAON FEIDHME, SAINMHÍNITHE, TIONSCNAMH TALMHAÍOCHTA ALCÓIL EITILE AGUS DRIOGÁITÍ AGUS AICMIÚ DEOCHANNA BIOTÁILLEACHA

Airteagal 1

Ábhar agus raon feidhme

1. Leagtar síos leis an Rialachán seo rialacha maidir le sainmhíniú, cur i láthair agus lipéadú deochanna biotáilleacha, agus maidir le tásca geografacha deochanna biotáilleacha a chosaint. Beidh feidhm freisin ag an Rialachán seo maidir le húsáid alcóil eitile nó driogáití de thionscnamh talmhaíochta i dtáirgeadh deochanna

¹⁴ Comhaontú Idirinstitiúideach idir Parlaimint na hEorpa, Comhairle an Aontais Eorpaigh agus an Coimisiún Eorpach an 13 Aibreán 2016 maidir le reachtóireacht níos fearr (IO L 123, 12.5.2016, lch. 1).

¹⁵ Rialachán (AE) Uimh. 182/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Feabhra 2011 lena leagtar síos na rialacha agus na prionsabail ghinearálta a bhaineann leis na sásraí maidir le rialú ag na Ballstáit ar fheidhmiú cumhachtaí cur chun feidhme ag an gCoimisiún (IO L 55, 28.2.2011, lch. 13).

alcólacha agus maidir le húsáid ainmneacha deochanna biotáilleacha i gcur i láthair agus ar lipéadú bia-earraí eile.

2. Beidh feidhm ag an Rialachán seo maidir leis na táirgí dá dtagraítear i mír 1 a chuirtear ar mhargadh an Aontais, is cuma cé acu san Aontas nó i dtríú tír a tháirgtear iad, agus beidh feidhm aige freisin maidir le táirgí a tháirgtear san Aontas lena n-onnmhairiú.

Airteagal 2

Sainmhínithe

1. Chun críche an Rialacháin seo, beidh feidhm ag na sainmhínithe seo a leanas:
 - (1) ciallaíonn 'deoch bhiotáilleach' deoch alcólach a chomhlíonann na coinníollacha seo a leanas:
 - (a) ceapadh í lena caitheamh ag an duine;
 - (b) tá tréithe orgánaileipteacha áirithe aici;
 - (c) tá neart íosta alcóil 15 % de réir toirte inti, seachas i gcás na ndeochanna biotáilleacha a liostaítear i gcatagóir 42 de Chuid I d'Iarscríbhinn II;
 - (d) táirgeadh í:
 - (i) go díreach trí aon cheann de na modhanna seo a leanas a úsáid:
 - táirgí a coipeadh go nádúrtha a dhriogadh, bíodh blastáin curtha leo nó ná bíodh,
 - maothú nó próiseáil den tsamhail sin ar ábhair phlandaí in alcól eitile de thionscnamh talmhaíochta, i ndriogáití de thionscnamh talmhaíochta nó i ndeochanna biotáilleacha nó i meascán díobh sin de réir bhrí an Rialacháin seo,
 - aon cheann acu seo a leanas a chur le halcól eitile de thionscnamh talmhaíochta, le driogáití de thionscnamh talmhaíochta nó le deoch bhiotáilleach:
 - blastáin,
 - datháin,
 - siúcraí nó táirgí milsithe eile,
 - táirgí talmhaíochta eile,
 - bia-earraí; nó
 - (ii) trí aon cheann acu seo a leanas a chur le deoch bhiotáilleach:
 - deochanna biotáilleacha eile,
 - alcól eitile de thionscnamh talmhaíochta,
 - driogáití de thionscnamh talmhaíochta.
 - bia-earraí eile;
 - (e) ní áirítear í leis na cóid AC 2203, 2204, 2205, 2206 ná 2207;
 - (2) ciallaíonn 'ainmníocht díolacháin' an t-ainm faoina ndíoltar deoch bhiotáilleach;

- (3) ciallaíonn 'meascán' deoch bhiotáilleach a liostaítear i gCuid I d'Iarscríbhinn II nó a fhreagraíonn do thásc geografach agus atá measctha le haon cheann acu seo a leanas:
 - (a) deochanna biotáilleacha eile nach den chatagóir chéanna sin iad a liostaítear i gCuid I d'Iarscríbhinn II;
 - (b) driogáití de thionscnamh talmhaíochta;
 - (4) ciallaíonn 'comhthéarma' comhcheangal na dtéarmaí atá in ainmníocht díolacháin dí biotáillí a bhforáiltear maidir leo i gCuid I d'Iarscríbhinn II nó comhcheangal na dtéarmaí atá i dtásc geografach a thugann tuairisc ar an deoch bhiotáilleach sin ar dá tionscnamh alcól uile an táirge deiridh, agus aon cheann acu seo a bheith ag gabháil léi:
 - (a) ainm bia-earra amháin nó níos mó seachas iad sin a úsáidtear chun an deoch bhiotáilleach sin a tháirgeadh i gcomhréir le hIarscríbhinn II, nó aidiachtaí a dhíorthaítear ó na hainmneacha sin,
 - (b) an téarma 'licéar';
 - (5) ciallaíonn 'tagairt' tagairt dhíreach nó indíreach do cheann amháin nó níos mó ná ceann amháin de na deochanna biotáilleacha a liostaítear i gCuid I d'Iarscríbhinn II nó tásca geografacha, seachas an tagairt i gcomhthéarma nó liosta comhábhar dá dtagraítear in Airteagal 8(6);
 - (6) ciallaíonn 'tásc geografach' sonra lena saináithnítear deoch bhiotáilleach mar dheoch bhiotáilleach de thionscnamh críche tíre, nó réigiúin nó ceantair sa chríoch sin, sa chás gur ar thionscnamh geografach na dí biotáillí sin, go bunúsach, is féidir cáilíocht, clú nó saintréith áirithe eile dá cuid a leagan;
 - (7) ciallaíonn 'sonraíocht táirge' comhad a cheanglaítear leis an iarratas ar thásc geografach a chosaint ina leagtar síos na sonraíochtaí a chaithfidh an deoch bhiotáille a chomhlíonadh;
 - (8) ciallaíonn 'cur i láthair' na téarmaí a úsáidtear ar an lipéadú agus ar an bpacáistiú, lena n-áirítear san fhógraíocht agus i mbolscaireacht díolacháin, in íomhánna nó ina leithéid, agus ar an gcoimeádán freisin, lena n-áirítear an buidéal agus an dúntóir;
 - (9) ciallaíonn 'lipéadú' aon fhocal, sonra, trádmharc, ainm branda, ábhar pictiúrtha nó siombail a bhaineann le deoch bhiotáilleach agus a chuirtear ar aon phacáistiú, doiciméad, fógra, lipéad, fainne nó coiléar a ghabhann le deoch bhiotáilleach den sórt sin nó a dhéanann tagairt di;
 - (10) ciallaíonn 'lipéad' aon chlib, branda, marc, ábhar pictiúrtha nó ábhar tuairisciúil eile a dhéantar a scríobh, a chló, a stionsalú, a mharcáil, a chabhradh, a bhrú anuas ar phacáistiú bia nó ar choimeádán bia, nó a cheanglaítear leo;
 - (11) ciallaíonn 'ainm atá anois cineálach' ainm dí biotáillí a bhaineann leis an áit nó leis an réigiún ar táirgeadh nó ar margaíodh i dtosach ann í ach atá anois ina ainm coitianta ar dheoch bhiotáilleach san Aontas.
2. Beidh feidhm freisin ag na sainmhínithe teicniúla a leagtar síos in Iarscríbhinn I.

Airteagal 3

Tionscnamh an alcóil eitile agus na ndriogáití a úsáidtear i ndeochanna alcólacha

1. Alcól eitile de thionscnamh talmhaíochta a bheidh san alcól a úsáidfear chun deochanna alcólacha a tháirgeadh agus chun datháin, blastáin nó aon bhreiseáin údaráithe eile a úsáidtear in ullmhú deochanna alcólacha a chaolú nó a thuaslagadh.
2. Is de thionscnamh talmhaíochta amháin a bheidh na driogáití a úsáidfear chun deochanna alcólacha a tháirgeadh agus chun datháin, blastáin nó aon bhreiseáin údaráithe eile a úsáidtear in ullmhú deochanna alcólacha a chaolú nó a thuaslagadh.

Airteagal 4

Aicmiú deochanna biotáilleacha

1. Gan dochar do na rialacha sonracha a leagtar síos maidir le gach ceann de na catagóirí deochanna biotáilleacha 1 go 14 de Chuid I d'Iarscríbhinn II, i ndáil le deochanna biotáilleacha na gcatagóirí sin:
 - (a) beidh siad táirgthe tríd an gcoipeadh alcólach agus an driogadh alcólach a fhaightear go heisiach ón amhábharr dá bhforáiltear sa chatagóir ábhartha;
 - (b) ní bheidh alcól, mar a shainmhínítear i bpointe (4) d'Iarscríbhinn I, bíodh sé caolaithe nó ná bíodh, curtha leo;
 - (c) ní bheidh iontu blastáin, mar a shainmhínítear i bpointe (8) d'Iarscríbhinn I;
 - (d) ní bheidh iontu caramal ach mar dhóigh leis an dath a oiriúnú;
 - (e) ní bheidh siad milsithe ach i gcomhréir le pointe (3) d'Iarscríbhinn I agus chun barr blaise deireanach a chur ar an táirge.
2. Gan dochar do na rialacha sonracha a leagtar síos maidir le gach ceann de na catagóirí deochanna biotáilleacha 15 go 47 de Chuid I d'Iarscríbhinn II, i ndáil le deochanna biotáilleacha na gcatagóirí sin:
 - (a) féadfaidh siad a bheith díorthaithe ó aon amhábharr talmhaíochta a liostaítear in Iarscríbhinn I a ghabhann leis an gConradh;
 - (b) féadfar alcól, mar a shainmhínítear i bpointe (4) d'Iarscríbhinn I, a bheith curtha leo;
 - (c) féadfaidh blastáin, mar a shainmhínítear i bpointe (8) d'Iarscríbhinn I, a bheith iontu;
 - (d) féadfaidh dathán, mar a shainmhínítear i bpointe (14) d'Iarscríbhinn I, a bheith iontu;
 - (e) féadfaidh siad a bheith milsithe le bheith de réir saintréithe áirithe de chuid an táirge agus i gcomhréir le pointe (3) d'Iarscríbhinn I agus reachtaíocht ábhartha na mBallstát á chur san áireamh.
3. Gan dochar do na rialacha sonracha a leagtar síos i gCuid II d'Iarscríbhinn II, i ndáil le deochanna biotáilleacha eile nach gcomhlíonann na rialacha sonracha a leagtar síos maidir le gach ceann de na catagóirí a liostaítear i gCuid I d'Iarscríbhinn II:
 - (a) féadfar iad a dhíorthú ó aon amhábharr talmhaíochta a liostaítear in Iarscríbhinn I a ghabhann leis an gConradh nó ó aon bhia-earra atá oiriúnach lena chaitheamh ag an duine nó ón dá rud;
 - (b) féadfar alcól, mar a shainmhínítear i bpointe (4) d'Iarscríbhinn I, a bheith curtha leo;

- (c) féadfaidh blastáin, mar a shainmhínítear i bpointe (8) d'Iarscríbhinn I, a bheith iontu;
- (d) féadfaidh datháin, mar a shainmhínítear i bpointe (13) d'Iarscríbhinn I, a bheith iontu;
- (e) féadfaidh siad a bheith milsithe le bheith de réir saintréithe áirithe de chuid an táirge agus i gcomhréir le pointe (3) d'Iarscríbhinn I.

Airteagal 5

Cumhachtaí tarmligthe

1. Tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 43 i ndáil leis na nithe seo a leanas:

- (a) leasú a dhéanamh ar na sainmhínithe teicniúla dá bhforáiltear in Iarscríbhinn I;
- (b) leasú a dhéanamh ar na ceanglais a bhaineann leis na catagóirí deochanna biotáilleacha dá bhforáiltear i gCuid I d'Iarscríbhinn II agus na rialacha sonracha maidir le deochanna biotáilleacha áirithe a liostaítear i gCuid II d'Iarscríbhinn II.

Na gníomhartha tarmlichte dá dtagraítear i bpointe (a) agus i bpointe (b) den chéad fhomhír, beidh siad teoranta sa dóigh nach bhfreastalóidh siad ach ar riachtanais a léireofar agus a thiocfaidh as athruithe ar éilimh na dtomhaltóirí, as dul chun cinn sa teicneolaíocht, as forbairtí sna caighdeáin idirnáisiúnta ábhartha nó as riachtanais a bheith ann le nuálaíocht táirgí.

2. Tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 43 a bhaineann le catagóirí nua deochanna biotáilleacha a chur le hIarscríbhinn II.

Féadfar catagóir nua a chur léi ar na coinníollacha seo a leanas:

- (a) tá gá eacnamaíoch agus teicniúil le deoch bhiotáilleach a mhargú faoi ainm áirithe agus i gcomhréir le sonraíochtaí teicniúla aonfhoirmeacha chun leas tomhaltóirí agus táirgeoirí a chosaint;
- (b) tá sciar nach beag den mhargadh ag an deoch bhiotáilleach i mBallstát amháin ar a laghad;
- (c) is ainm atá in úsáid go forleiththeadach a thabharfar ar an gcatagóir nua nó i gcás nach féidir sin, is ainm de chineál tuairisciúil a thabharfar uirthi, go háirithe ainm ina mbeidh tagairt don amhábhhar a úsáidtear i dtáirgeadh na dí biotáillí sin;
- (d) beidh sonraíochtaí teicniúla na catagóire nua leagtha síos agus bunaithe ar mheastóireacht ar pharaiméadair cháilíochta agus táirgthe atá ann cheana agus a úsáidtear i margadh an Aontais. Agus na sonraíochtaí teicniúla á leagan síos, urramófar an reachtaíocht cosanta tomhaltóirí sin de chuid an Aontais is infheidhme agus cuirfear san áireamh aon chaighdeáin idirnáisiúnta ábhartha. Áiritheofar leo iomaíocht chóir idir táirgeoirí an Aontais agus dea-cháil deochanna biotáilleacha an Aontais.

3. Ina theannta sin, tabharfar de chumhacht don Choimisiún, i gcásanna eisceachtúla ina gceanglaíonn dlí an tríú tír allmhairithe é, ionstraimí tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 43 a bhaineann le maoluithe ar na ceanglais de réir na

sainmhínithe teicniúla dá bhforáiltear in Iarscríbhinn I, ar na ceanglais de réir na gcatagóirí deochanna biotáilleacha dá bhforáiltear i gCuid I d'Iarscríbhinn II agus na rialacha sonracha maidir le deochanna biotáilleacha áirithe a liostaítear i gCuid II d'Iarscríbhinn II.

CAIBIDIL II

DEOCHANNA BIOTÁILLEACHA A CHUR I LÁTHAIR AGUS A LIPÉADÚ AGUS AINMNEACHA DEOCHANNA BIOTÁILLEACHA A ÚSÁID I gCUR I LÁTHAIR AGUS AR LIPÉADÚ BIA-EARRAÍ EILE

Airteagal 6

Lipéadú

Ní mór táirgí a dtagraítear dóibh in Airteagal 1(1) a chuirtear ar mhargadh an Aontais na ceanglais lipéadaithe a leagtar síos i Rialachán (AE) Uimh. 1169/2011 a chomhlíonadh, ach amháin más é a mhalairt a fhoráiltear sa Rialachán seo.

Airteagal 7

Ainmníocht díolacháin

Beidh ainmníochtaí díolacháin ag dul le cur i láthair agus le lipéadú deochanna biotáilleacha.

Airteagal 8

Rialacha ginearálta maidir le hainmníochtaí díolacháin

1. Deochanna biotáilleacha a chomhlíonann na ceanglais a leagtar síos le haghaidh na gcatagóirí de dheochanna biotáilleacha a liostaítear i gCuid I d'Iarscríbhinn II, is iad ainmneacha na gcatagóirí ábhartha a bheidh mar ainmníochtaí díolacháin acu, mura bhforáiltear maidir le hainmníochtaí díolacháin eile faoi na catagóirí sin.
2. Deoch bhiotáilleach nach gcomhlíonann na ceanglais a leagtar síos le haghaidh na gcatagóirí de dheochanna biotáilleacha a liostaítear i gCuid I d'Iarscríbhinn II, is é 'deoch bhiotáilleach' an ainmníocht díolacháin a bheidh aici.
3. I gcás ina gcomhlíonfaidh deoch bhiotáilleach na ceanglais le haghaidh níos mó ná ceann amháin de na catagóirí deochanna biotáilleacha 15 go 47 i gCuid I d'Iarscríbhinn II, féadfar í a dhíol faoi cheann amháin nó níos mó de na hainmníochtaí díolacháin ábhartha dá bhforáiltear i gcás na gcatagóirí sin.
4. Ní leasófar ainmníochtaí díolacháin ná ní chuirfear ainmníochtaí díolacháin eile ina n-ionad. Ní fhéadfar ach:
 - (a) iad a fhorlíonadh le tasc geografach dá dtagraítear i gCaibidil III, nó tasc geografach dá dtagraítear i gCaibidil III a chur ina n-ionad, nó iad a fhorlíonadh, i gcomhréir le forálacha náisiúnta, le tasc geografach eile, ar choinníoll nach gcuirfidh an méid sin an tomhaltóir amú; nó
 - (b) comhthéarma a chur ina n-ionad ina mbeidh an téarma 'licéar', ar choinníoll go gcomhlíonann an táirge deiridh na ceanglais a leagtar amach i gcatagóir 32 de Chuid I d'Iarscríbhinn II.

Má dhéantar ainmníocht díolacháin a fhorlíonadh nó ainmníocht díolacháin eile a chur ina hionad i gcomhréir le pointe (a) den chéad fhomhír, ní féidir an tásca geografach dá dtagraítear sa mhír sin a fhorlíonadh ach amháin:

- (a) le téarmaí a bhí in úsáid cheana féin an 20 Feabhra 2008 i gcás tásca geografacha atá ann cheana féin de réir bhrí Airteagal 34(1); nó
 - (b) le téarmaí a luaitear sa tsonraíocht táirgthe lena mbaineann.
5. Gan dochar do mhír 6 ná d'Airteagal 9 agus d'Airteagal 10, ní úsáidfear na hainmníochtaí díolacháin dá dtagraítear i mír 1 ná tásca geografacha i gcur i láthair ná ar lipéadú deochanna nach gcomhlíonann na ceanglais le haghaidh na gcatagóirí ábhartha a liostaítear i gCuid I d'Iarscríbhinn II nó a bhaineann leis na tásca geografacha ábhartha, lena n-áirítear trí fhocail nó frásaí amhail 'cosúil', 'cineál', 'ar nós', 'déanta', 'blas' nó aon téarma eile dá samhail a chur leis na hainmníochtaí díolacháin nó leis na tásca geografacha sin.
- Ní fhéadfar na hainmníochtaí díolacháin dá dtagraítear i mír 1 arna bhforlíonadh leis an téarma 'blas' ná aon téarma eile dá shamhail a úsáid ach amháin chun tagairt a dhéanamh do bhlastáin lena ndéantar aithris ar dheoch bhiotáilleach nó ar a n-úsáid i dtáirgeadh bia-earra eile seachas deoch. Ní úsáidfear tásca geografacha chun tuairisc a thabhairt ar bhlastáin.
6. Féadfar na hainmníochtaí díolacháin dá dtagraítear i mír 1 a chur le liosta comhábhar do bhia-earraí ar choinníoll go mbíonn an liosta sin i gcomhréir le hAirteagal 18 go hAirteagal 21 de Rialachán (AE) Uimh. 1169/2011.

Airteagal 9

Comhthéarmaí agus tagairtí

1. I gcur i láthair agus ar lipéadú bia-earra, údarófar úsáid ainmníochta díolacháin dá bhforáiltear faoi na catagóirí de dheochanna biotáilleacha a liostaítear i gCuid I d'Iarscríbhinn II nó úsáid táisc gheografaigh i gcomhthéarma nó tagairt d'aon cheann acu sin i gcás ina gcomhlíonfar na coinníollacha seo a leanas:
 - (a) is de thionscnamh na ndeochanna biotáilleacha dá dtagraítear sa chomhthéarma nó sa tagairt/sna tagairtí, agus dá dtionscnamh sin amháin, an t-alcól a úsáidtear i dtáirgeadh na mbia-earraí, ach amháin alcól eitile is féidir a bheith sna blastáin a úsáidtear chun an bia-earra sin a tháirgeadh; agus
 - (b) ní dhearnadh na deochanna biotáilleacha a úsáideadh i dtáirgeadh an bhia-earra a chaolú le huisce, agus le huisce amháin, chun an neart alcóil a laghdú faoi bhun an íosnirt dá bhforáiltear sa chatagóir ábhartha de dheochanna biotáilleacha a liostaítear i gCuid I d'Iarscríbhinn II.
2. Ní bheidh an téarma 'deoch bhiotáilleach' ina chuid de chomhthéarma a thugann tuairisc ar dheoch alcólach.
3. Ní bheidh comhthéarma is tuairisc ar dheoch alcólach comhdhéanta de chumasc den téarma 'licéar' agus na hainmníochtaí díolacháin dá bhforáiltear faoi cheann de na catagóirí 33 go 41 de Chuid I d'Iarscríbhinn II.
4. Beidh an comhthéarma is tuairisc ar dheoch alcólach i gcarachtair aonfhoirmeacha ar aon chló, ar aon mhéid agus ar aon dath. Ní bhrisfear an comhthéarma le haon eilimint théacsúil ná phictiúrtha nach cuid de agus ní bheidh sé faoi chló is mó ná cló na hainmníochta díolacháin.

5. Ní bheidh an tagairt d'aon chatagóir de dheoch bhiotáilleach ná tásca geografacha, i gcur i láthair bia-earra, ar aon líne leis an ainmníocht díolacháin. Gan dochar don dara fomhír d'Airteagal 10(3), maidir le deochanna alcólacha a chur i láthair, beidh an tagairt faoi chló is lú ná cló na hainmníochta díolacháin agus cló an chomhthéarma.

Airteagal 10

Meascáin a chur i láthair agus a lipéadú

1. Beidh an ainmníocht díolacháin 'deoch bhiotáilleach' ar mheascán.
- Féadfar a thaispeáint i gcur i láthair nó ar lipéadú meascáin na hainmneacha a liostaítear i gCuid I d'Iarscríbhinn II nó tásca geografacha a fhreagraíonn do na deochanna biotáilleacha a úsáideadh sa mheascán, ar na coinníollacha seo a leanas:
- (a) is i liosta de na comhábhair alcólacha ar fad atá sa mheascán, agus i liosta den sórt sin amháin, atá na hainmneacha nó na tásca geografacha sin, agus an téarma 'deoch bhiotáilleach mheasctha' ag teacht rompu; agus
 - (b) tá an téarma 'deoch bhiotáilleach mheasctha' sa réimse radhairc céanna leis an ainmníocht díolacháin, i gcarachtair aonfhoirmeacha sa chló céanna agus ar an dath céanna leo sin a úsáidtear don ainmníocht díolacháin agus i gcarachtair nach mó ná leath méid na gcarachtar a úsáidtear don ainmníocht díolacháin.
2. De mhaolú ar mhír 1, má chomhlíonann meascán na ceanglais le haghaidh ceann de na catagóirí atá in Iarscríbhinn II, luafar leis an meascán an ainmníocht díolacháin dá bhforáiltear faoin gcatagóir ábhartha.
- Sa chás dá dtagraítear sa chéad fhomhír, na hainmneacha a liostaítear i gCuid I d'Iarscríbhinn II nó tásca geografacha atá i gcomhréir leis na deochanna biotáilleacha a rinneadh a mheascadh, is féidir iad a thaispeáint i gcur i láthair nó ar lipéadú an mheascáin, ar choinníoll go bhfuil na hainmneacha sin:
- (a) i liosta de na comhábhair alcólacha ar fad atá sa mheascán, agus i liosta den sórt sin amháin; agus
 - (b) sa réimse radhairc céanna leis an ainmníocht díolacháin uair amháin ar a laghad.
3. Cuirfear in iúl, uair amháin ar a laghad, sa liosta de chomhábhair alcólacha a dtagraítear dó i mír 1 agus i mír 2 an céatadán de réir toirte d'alcól íon atá ag gach ceann de na comhábhair alcólacha san ábhar iomlán alcóil íon de réir thoirt an mheascáin. Is in ord íslitheach a liostófar céatadán gach comhábhair alcólaigh.
- Beidh an liosta de chomhábhair alcólacha i gcarachtair aonfhoirmeacha sa chló céanna agus ar an dath céanna leo sin a úsáidtear don ainmníocht díolacháin agus i gcarachtair nach mó ná leath mhéid na gcarachtar a úsáidtear don ainmníocht díolacháin.

Airteagal 11

Rialacha breise maidir le lipéadú agus cur i láthair

1. I gcás ina luafar i gcur i láthair nó ar lipéadú dí biotáillí an t-amháibhar a úsáideadh leis an alcól eitile a tháirgeadh, luafar gach cineál alcól eitile de thionscnamh talmhaíochta in ord íslitheach de réir na cainníochta a úsáideadh.

2. Ní fhéadfar cur i láthair ná lipéadú dí biotáillí a fhorlíonadh leis na téarmaí 'cumasc' ná 'cumaisc' ach amháin má rinneadh an deoch bhiotáilleach a chumasc mar a shainmhínítear i bpointe (6) d'Iarscríbhinn I.
3. Ní fhéadfar tréimhse aibiúcháin ná aois a shonrú sa chur i láthair ná ar an lipéadú ar dheoch bhiotáilleach ach amháin nuair is ag tagairt atáthar don chomhábhar alcóil is óige agus ar choinníoll go ndearnadh an deoch bhiotáilleach a aoisiú faoi mhaoirseacht údaráis chánach an Bhallstáit nó maoirseacht lena dtugtar ráthaíocht ba chomhionann leis sin.

Airteagal 12

Sonrúchán tionscnaimh

1. I gcás ina luafar áit tionscnaimh dí biotáillí, comhfhreagróidh sí don tír thionscnaimh nó don chríoch thionscnaimh i gcomhréir le hAirteagal 60 de Rialachán (AE) Uimh. 952/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle¹⁶.
2. Ní bheidh sé ina cheangal, i gcás deochanna biotáilleacha, tír thionscnaimh ná críoch thionscnaimh na gcomhábhar a lua.

Airteagal 13

An teanga ina mbeidh ainmneacha deochanna biotáilleacha

Téarmaí atá faoi chló iodálach in Iarscríbhinn II agus na tásca geografacha, ní dhéanfar iad a aistriú ar an lipéad ná i gcur i láthair na dí biotáillí.

Airteagal 14

Siombail an Aontais a úsáid do thásca geografacha faoi chosaint

Is féidir siombail an Aontais don tasc geografach faoi chosaint a úsáid ar lipéadú agus i gcur i láthair deochanna biotáilleacha.

Airteagal 15

Toirmeasc ar chapsúil luaidhe-bhunaithe nó ar scragall luaidhe-bhunaithe

Ní fhéadfar deochanna biotáilleacha a choinneáil lena ndíol ná iad a chur ar an margadh i gcoimeádáin a bhfuil gairis dúnta orthu atá clúdaithe le capsúil luaidhe-bhunaithe nó le scragall luaidhe-bhunaithe.

Airteagal 16

Cumhachtaí tarmligthe

1. Éilimh nua tomhaltóirí, dul chun cinn teicneolaíochta, forbairtí i gcaighdeáin idirnáisiúnta ábhartha agus an gá atá ann le feabhas a chur ar na gnéithe eacnamaíocha a bhaineann le táirgeacht agus margaíocht, chun an méid sin a chur san áireamh, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 43 a bhaineann le:

¹⁶ Rialachán (AE) Uimh. 952/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 9 Deireadh Fómhair 2013 lena leagtar síos Cód Custaim an Aontais (IO L 269, 10.10.2013, lch. 1).

- (a) leasuithe a dhéanamh ar na rialacha maidir leis na tásca ar lipéad deochanna biotáilleacha i ndáil le comhthearmaí nó tagairtí;
 - (b) leasuithe a dhéanamh ar na rialacha maidir le cur i láthair agus lipéadú meascán; agus
 - (c) na modhanna tagartha a úsáideann an tAontas le hanailís a dhéanamh ar dheochanna biotáilleacha a thabhairt cothrom le dáta agus a iomlánú.
2. Chun próisis aosaithe traidisiúnta sna Ballstáit a chur san áireamh, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 43 maidir le maolú ar Airteagal 11(3) i ndáil le tréimhse aibiúcháin nó aois a shonrú i gcur i láthair nó ar lipéadú dí biotáillí.
3. I gcásanna eisceachtúla ina gceanglaíonn dlí an tríú tír allmhairithe é, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 43 a bhaineann le maolú ar na forálacha maidir le cur i láthair agus lipéadú atá sa Chaibidil seo.

Airteagal 17

Cumhachtaí cur chun feidhme

Féadfaidh an Coimisiún na nithe seo a leanas a ghlacadh trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme:

- (a) rialacha mionsonraithe maidir le siombail an Aontais dá dtagraítear in Airteagal 14 a úsáid i gcur i láthair agus ar lipéadú deochanna biotáilleacha;
- (b) rialacha mionsonraithe maidir le tír thionscainmh nó críoch thionscainmh, nuair a úsáidtear sin, a lua ar lipéad deochanna biotáilleacha.

Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 44(2).

CAIBIDIL III

TÁSCA GEOGRAFACHA

Airteagal 18

Tásca geografacha a chosaint

- 1. Aon oibritheoir a bhfuil deoch bhiotáilleach á margú aige a tháirgtear i gcomhréir leis an tsonraíocht táirge chomhfhreagrach, féadfaidh sé tásca geografacha faoi chosaint a úsáid.
- 2. Tásca geografacha faoi chosaint agus na deochanna biotáilleacha a úsáideann na hainmneacha sin faoi chosaint i gcomhréir leis an tsonraíocht táirge, déanfar iad a chosaint ar na nithe seo a leanas:
 - (a) aon úsáid tráchtála dhíreach nó indíreach a bheith á baint as an ainm faoi chosaint:
 - (i) ag táirgí inchomparáide nach gcomhlíonann sonraíocht táirge an ainm faoi chosaint; nó
 - (ii) a mhéid atá an úsáid sin ag baint leas as an gcáil atá ag tasc geografach;

- (b) aon mhí-úsáid, aithris nó tabhairt chun cuimhne, fiú má léirítear fíorthionscnamh an táirge nó má aistrítear an t-ainm faoi chosaint nó má chuirtear frása leis amhail 'ar nós', 'cineál', 'modh', 'mar a tháirgtear i', 'aithris', 'blas', 'cosúil le' nó a leithéidí;
 - (c) aon tásca bréagach nó míthreorach eile maidir le bunaitíocht, tionscnamh, cineál nó cáilíochtaí bunriachtanacha an táirge, ar an bpacáistiú laistigh nó ar an bpacáistiú lasmuigh, san ábhar fógraíochta nó sna doiciméid a bhaineann leis an táirge áirithe, chomh maith le pacáil an táirge i gcoimeádán ar dócha go mbainfí míthuairim as maidir le tionscnamh an táirge;
 - (d) aon chleachtais eile a d'fhéadfadh an tomhaltóir a chur amú maidir le fíorthionscnamh an táirge.
3. Maidir le tásca geografacha faoi chosaint, ní dhéanfar ainmneacha cineálacha díobh san Aontas de réir bhrí Airteagal 32(1).
 4. Déanfaidh na Ballstáit na bearta is gá chun cosc a chur le húsáid neamhdhleathach tásca geografach faoi chosaint dá dtagraítear i mír 2.

Airteagal 19

Sonraíocht táirge

Maidir le tásca geografach faoi chosaint, comhlíonfaidh sé sonraíocht táirge lena n-áireofar an méid seo a leanas ar a laghad:

- (a) an t-ainm atá le cosaint mar thásca geografach, mar a úsáidtear é, bíodh sé sin sa trádáil nó sa ghnáthchaint, sna teangacha a úsáidtear nó a úsáideadh san am atá thart chun tuairisc a thabhairt ar an táirge ar leith sin sa limistéar geografach sainithe, agus sna teangacha sin amháin;
- (b) catagóir na dí biotáillí;
- (c) tuairisc ar an deoch bhiotáilleach, lena n-áirítear na hamhábhair, más iomchuí, chomh maith le príomh-shaintréithe fisiceacha, ceimiceacha nó orgánaileipteacha an táirge agus saintréithe sonracha an táirge i gcomparáid le deochanna biotáilleacha den chatagóir chéanna;
- (d) sainiú an limistéir gheografaigh arna theormharcáil i ndáil leis an mbaint dá dtagraítear i bpointe (f);
- (e) tuairisc ar an modh trína bhfaightear an deoch bhiotáilleach agus, más iomchuí, ar na fíormhodhanna áitiúla neamhathraitheacha mar aon le faisnéis faoi phacáistiú, má chinneann an grúpa iarrthach amhlaidh agus má thugann siad cúiseanna leordhóthanacha a bhaineann go sonrach leis an táirge chun a mhíniú cén fáth nach mór an pacáistiú a dhéanamh sa limistéar geografach sainithe chun an cháilíocht a chosaint, chun an tionscnamh a áirithiú nó chun rialú a áirithiú, agus dlí an Aontais á chur san áireamh, go háirithe i ndáil le saorghluaiseacht earraí agus saorsholáthar seirbhísí;
- (f) sonraí a léiríonn an bhaint idir cáilíocht áirithe, clú áirithe nó saintréith áirithe eile de chuid na dí biotáillí agus an limistéar geografach dá dtagraítear i bpointe (d);
- (g) ainmneacha agus seoltaí na n-údarás nó, má tá siad ar fáil, ainmneacha agus seoltaí na gcomhlachtaí a fhíoraíonn go gcomhlíontar forálacha na sonraíochta táirge de bhun Airteagal 35 agus na cúraimí sonracha atá orthu;

- (h) aon riail shonrach maidir le lipéadú an táirge i dtrácht.

Airteagal 20

Inneachar an iarratais ar chlárú

1. Beidh an méid seo a leanas ar a laghad san iarratas ar chlárú táisc gheografaigh de bhun Airteagal 21(2) nó (5):
 - (a) ainmneacha agus seoltaí an ghrúpa iarrthaigh agus na n-údarás nó, má tá siad ar fáil, na gcomhlachtaí a fhóráionn go gcomhlíontar forálacha shonraíocht an táirge;
 - (b) an tsonraíocht táirge dá bhforáiltear in Airteagal 19;
 - (c) doiciméad aonair ina leagtar amach an méid seo a leanas:
 - (i) na príomhshonraí atá sa tsonraíocht táirge: an t-ainm, tuairisc ar an deoch bhiotáilleacha, lena n-áirítear, más iomchuí, rialacha sonracha maidir le pacáistiú agus lipéadú, agus sainmhíniú achomair ar an limistéar geografach;
 - (ii) tuairisc ar an mbaint idir an deoch bhiotáilleach agus an limistéar geografach dá dtagraítear i bpointe (6) d'Airteagal 2(1) lena n-áirítear, más iomchuí, na heilimintí sonracha atá sa tuairisc ar an táirge nó ina mhodh táirgthe a léiríonn bunús na bainte sin.

Ina theannta sin, beidh ar áireamh in iarratas dá dtagraítear in Airteagal 21(5) cruthúnas go bhfuil ainm an táirge faoi chosaint ina thír thionscnaimh.
2. Beidh na sonraí seo a leanas sa sainchomhad iarratais dá dtagraítear in Airteagal 21(4):
 - (a) ainm agus seoladh an ghrúpa iarrthaigh;
 - (b) an doiciméad aonair dá dtagraítear i bpointe (c) de mhír 1 den Airteagal seo;
 - (c) dearbhú ón mBallstát go bhfuil sé den tuairim maidir leis an iarratas atá curtha isteach ag an ngrúpa iarrthach agus atá incháilithe doChinneadh fabhrach, go gcomhlíonann sé coinníollacha an Rialacháin seo agus na forálacha arna nglacadh dá bhun;
 - (d) tagairt foilsithe na sonraíochta táirge.

Airteagal 21

Iarratas ar ainmneacha a chlárú

1. Ní féidir ach le grúpaí a oibríonn leis an ainm dí biotáillí atá le clárú iarratais a dhéanamh ar ainmneacha a chlárú mar thásca geografacha faoin scéim dá bhforáiltear faoin Rialachán seo.

I gcás ainm táisc gheografaigh a shonraíonn limistéar geografach trasteorann, féadfaidh roinnt grúpaí ó Bhallstáit éagsúla nó ó thríú tíortha iarratas comhpháirteach ar chlárú a chur isteach.

Déanfaidh Ballstát lena mbaineann, nó grúpa iarrthach i dtríú tír lena mbaineann, an t-iarratas comhpháirteach a chur faoi bhráid an Choimisiúin, go díreach nó trí údaráis an tríú tír sin. Beidh ar áireamh ann an dearbhú dá dtagraítear i bpointe (c)

d'Airteagal 20(2) ó na Ballstáit uile lena mbaineann. Comhlíonfar na ceanglais a leagtar síos in Airteagal 20 sna Ballstáit uile agus sna tríú tíortha uile lena mbaineann.

I gcás iarratais chomhpháirteacha, déanfar na nósanna imeachta freasúra a bhaineann leo a sheoladh sna Ballstáit uile lena mbaineann.

2. I gcás ina mbainfidh an t-iarratas le limistéar geografach i mBallstát, is chuig údaráis an Bhallstáit sin a chuirfear an t-iarratas.

Déanfaidh an Ballstát grinnschrúdú ar dhóigh iomchuí ar an iarratas lena sheiceáil go bhfuil bonn cirt leis agus go gcomhlíonann sé coinníollacha na Caibidle seo.

3. Mar chuid den ghrinnschrúdú dá dtagraítear sa dara fomhír de mhír 2, tionscnóidh an Ballstát nós imeachta freasúra náisiúnta lena n-áiritheofar poibliú leormhaith an iarratais agus lena gcuirfear tréimhse réasúnta ar fáil le gur féidir le duine nádúrtha nó dlítheanach, a bhfuil leas dlisteanach aige san iarratas agus atá bunaithe nó ina chónaí ar a chríoch, a chur in iúl gur mian leis cur i gcoinne an iarratais.

Scrúdóidh an Ballstát inghlacthacht na bhfreasúraí a gheobhaidh sé i bhfianaise na gcritéar dá dtagraítear in Airteagal 25.

4. Más rud é, i ndiaidh measúnú a dhéanamh ar aon fhreasúra a fhaightear, go measann an Ballstát gur comhlíonadh ceanglais na Caibidle seo, féadfaidh sé Cinneadh fabhrach a dhéanamh agus sainchomhad iarratais a chur faoi bhráid an Choimisiúin. Sa chás sin, cuirfidh sé an Coimisiún ar an eolas maidir le haon fhreasúraí inghlactha a fuarthas ó dhuine nádúrtha nó dlítheanach a bhfuil na táirgí i dtrácht margaithe go dleathach acu ag úsáid na n-ainmneacha lena mbaineann go leanúnach ar feadh cúig bliana ar a laghad roimh an dáta foilsithe dá dtagraítear i mír 3. Coinneoidh na Ballstáit an Coimisiún ar an eolas freisin maidir leis na nósanna imeachta breithiúnacha náisiúnta a d'fhéadfadh difear a dhéanamh don nós imeachta clárúcháin.

Áiritheoidh an Ballstát go bpoibleofar aChinneadh fabhrach agus go mbeidh deis achomhairc ag aon duine nádúrtha nó dlítheanach a bhfuil leas dlisteanach aige ann.

Áiritheoidh an Ballstát go bhfoilseofar an leagan sin den tsonraíocht táirge ar a bhfuil aChinneadh fabhrach bunaithe, agus cuirfidh sé an tsonraíocht táirge ar fáil go leictreonach.

Áiritheoidh an Ballstát freisin go bhfoilseofar go hiomchuí an leagan den tsonraíocht táirge ar a mbunóidh an Coimisiún aChinneadh de bhun Airteagal 23(2).

5. I gcás ina mbainfidh an t-iarratas le limistéar geografach i dtríú tír, is chuig an gCoimisiún a chuirfear an t-iarratas, go díreach nó trí údaráis an tríú tír lena mbaineann.
6. Is i dteanga de theangacha oifigiúla an Aontais a bheidh na doiciméid dá dtagraítear san Airteagal seo a chuirfear don Choimisiún.

Airteagal 22

Cosaint náisiúnta idirthréimhseach

1. Féadfaidh Ballstát, ar bhonn idirthréimhseach amháin, cosaint a bhronnadh ar ainm faoin Rialachán seo ar an leibhéal náisiúnta, le héifeacht ón dáta a gcuirfear an t-iarratas faoi bhráid an Choimisiúin.

2. Tiocfaidh deireadh leis an gcosaint náisiúnta sin ar an dáta a ndéanfar Cinneadh maidir leis an gclárúchán de réir an Rialacháin seo nó ar an dáta a dtarraingeofar siar an t-iarratas.
3. I gcás nach gclárófar ainm de réir an Rialacháin seo, is ar an mBallstát lena mbaineann amháin a bheidh an fhreagracht as iarmhairtí na cosanta náisiúnta sin.
4. Is ar an leibhéal náisiúnta amháin a bheidh éifeachtaí ag na bearta a dhéanfaidh Ballstáit faoi mhír 1, agus ní bheidh aon éifeachtaí acu ar thrádáil laistigh den Aontas ná ar thrádáil idirnáisiúnta.

Airteagal 23

Grinnscrúdú ag an gCoimisiún agus foilsíú le haghaidh freasúra

1. Déanfaidh an Coimisiún grinnscrúdú ar dhóigh iomchuí ar aon iarratas a gheofar de bhun Airteagal 21, le seiceáil go bhfuil bonn cirt leis agus go gcomhlíonann sé coinníollacha na Caibidle seo. Ní mhairfidh an grinnscrúdú sin níos faide ná 12 mhí. I gcás ina sárófar an tréimhse sin, cuirfidh an Coimisiún na cúiseanna a bhí leis an moill in iúl i scríbhinn don iarratasóir.

Uair sa mhí ar a laghad, poibleoidh an Coimisiún liosta na n-ainmneacha ar cuireadh iarratais ar chlárú faoina bhráid ina leith, mar aon leis an dáta ar cuireadh isteach iad.
2. Más rud é, bunaithe ar an ngrinnscrúdú a dhéanfar de bhun na chéad fhomhíre de mhír 1, go measann an Coimisiún go bhfuil na coinníollacha a leagtar síos sa Chaibidil seo comhlíonta, foilsíodh sé in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh* an doiciméad aonair dá dtagraítear i bpointe (c) d'Airteagal 20(1) agus an tagairt d'fhoilsíú na sonraíochta táirge.

Airteagal 24

Nós imeachta freasúra

1. Laistigh de thrí mhí ó dháta a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*, féadfaidh údaráis Ballstáit nó údaráis tríú tír, nó duine nádúrtha nó dlítheanach a bhfuil leas dlisteanach aige ann agus atá bunaithe i dtríú tír, fógra freasúra a chur faoi bhráid an Choimisiúin.

Féadfaidh aon duine nádúrtha nó dlítheanach a bhfuil leas dlisteanach aige ann agus atá bunaithe nó ina chónaí i mBallstát seachas an Ballstát sin ónar cuireadh an t-iarratas isteach, fógra freasúra a chur faoi bhráid an Bhallstáit ina bhfuil sé bunaithe laistigh de theorainn ama lenar féidir freasúra a chur isteach de bhun na chéad fhomhíre.

San fhógra freasúra sin, beidh dearbhú go bhféadfaí na coinníollacha a leagtar síos sa Chaibidil seo a sháru leis an iarratas.

Mura mbíonn an dearbhú sin i bhfógra freasúra, beidh an fógra sin ar neamhní.

Cuirfidh an Coimisiún an fógra freasúra ar aghaidh gan mhoill chuig an údarás nó chuig an gcomhlacht a chuir an t-iarratas isteach.
2. Má chuirtear fógra freasúra faoi bhráid an Choimisiúin agus má leanann ráiteas freasúra réasúnaithe é laistigh de dhá mhí, déanfaidh an Coimisiún inghlacthacht an ráitis freasúra réasúnaithe sin a sheiceáil.

3. Laistigh de dhá mhí tar éis dó ráiteas freasúra réasúnaithe inghlactha a fháil, iarrfaidh an Coimisiún ar an údarás nó ar an duine a chuir an freasúra isteach agus ar an údarás nó ar an gcomhlacht a chuir an t-iarratas isteach dul i mbun comhairliúcháin iomchuí ar feadh tréimhse nach faide ná trí mhí. Is ar an dáta a ndéanfar an iarraidh sin a sheachadadh go leictreonach chuig na páirtithe leasmhara a chuirfear tús leis an tréimhse sin.

Tionscnóidh an t-údarás nó an duine a chuir an freasúra isteach agus an t-údarás nó an comhlacht a chuir an t-iarratas isteach na comhairliúcháin iomchuí sin gan moill mhíchúí. Cuirfidh siad an fhaisnéis ábhartha ar fáil dá chéile chun a mheasúnú an gcomhlíonann an t-iarratas ar chlárú coinníollacha na Caibidle seo. Mura dtiocfar ar chomhaontú, cuirfear an fhaisnéis sin ar fáil don Choimisiún freisin.

Nuair a thiocfaidh na páirtithe leasmhara ar chomhaontú, déanfaidh údaráis an Bhallstáit nó údaráis an tríú tír ónar cuireadh an t-iarratas isteach fógra a thabhairt don Choimisiún maidir leis na tosca uile arbh fhéidir teacht ar chomhaontú dá mbarr, lena n-áirítear tuairimí an iarratasóra agus údarás Ballstáit nó údarás tríú tír nó daoine nádúrtha nó dlítheanacha eile a chuir freasúra isteach.

Tagaidís ar chomhaontú nó ná tagaidís, déanfar an fógra sin a thabhairt don Choimisiún laistigh d'aon mhí amháin tar éis deireadh a theacht leis na comhairliúcháin.

Tráth ar bith le linn na dtrí mhí sin, féadfaidh an Coimisiún, arna iarraidh sin don iarratasóir, trí mhí ar a mhéad a chur leis an tréimhse le haghaidh na gcomhairliúcháin.

4. Más rud é, tar éis na gcomhairliúcháin iomchuí dá dtagraítear i mír 3, go bhfuil na mionsonraí a fhoilsítear i gcomhréir le hAirteagal 23(2) leasaithe go suntasach, déanfaidh an Coimisiún an grinnscrúdú dá dtagraítear in Airteagal (23) an athuair.
5. Beidh an fógra freasúra, an ráiteas freasúra réasúnaithe agus na doiciméid ghaolmhara a chuirfear chuig an gCoimisiún i gcomhréir le mír 1 go mír 4 i dteanga de theangacha oifigiúla an Aontais.

Airteagal 25

Forais freasúra

1. Ní bheidh ráiteas freasúra réasúnaithe dá dtagraítear in Airteagal 24(2) inghlactha ach amháin má fhaigheann an Coimisiún an ráiteas sin laistigh den teorainn ama a leagtar amach san fhoráil sin, agus go léirítear ann:
- (a) nach gcomhlíontar na coinníollacha dá dtagraítear i bpointe (6) d'Airteagal 2(1) agus in Airteagal 19;
 - (b) go mbeadh sé contrártha d'Airteagal 31 nó d'Airteagal 32 an t-ainm atá molta a chlárú; nó
 - (c) go ndéanfaidh clárú an ainm atá molta dochar do bheithsine ainm nó trádmhairc atá comhionann ina iomláine nó i bpáirt nó dochar do bheithsine táirgí atá tar éis a bheith ar an margadh go dleathach le cúig bliana ar a laghad roimh an dáta foilsithe dá bhforáiltear in Airteagal 23(2).
2. Is i ndáil le críoch an Aontais a dhéanfar na forais atá le freasúra a mheas.

Airteagal 26

Idirthréimhsí maidir le tásca geografach a úsáid

1. Gan dochar d'Airteagal 18, féadfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh lena gceadófar idirthréimhse dar fad suas le cúig bliana ionas gur féidir le deochanna biotáilleacha, ar de thionscnamh Ballstáit nó tríú tír iad agus ar contrátha d'Airteagal 18(2) a n-ainm, leanúint d'úsáid an ainmniúcháin faoinar margaíodh iad ar choinníoll go léireoidh ráiteas freasúra atá inghlactha faoi Airteagal 21(3) nó Airteagal 24 go ndéanfaidh clárú an ainm dochar do bheithsine na nithe seo a leanas:
 - (a) ainm atá comhionann ina iomláine nó ainm comhshuite ar comhionann téarma amháin de agus an t-ainm atá le clárú; nó
 - (b) ainmneacha eile atá cosúil leis an ainm atá le clárú a thagraíonn do dheochanna biotáilleacha atá tar éis a bheith ar an margadh go dleathach le cúig bliana ar a laghad roimh an dáta foilsithe dá bhforáiltear in Airteagal 23(2).Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 44(2).
2. Gan dochar d'Airteagal 33, féadfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh lena sínfear an idirthréimhse dá dtagraítear i mír 1 den Airteagal seo nó lena gceadófar leanúint den úsáid i gcásanna a bhfuil bonn cirt cuí leo má léirítear an méid seo a leanas:
 - (a) go raibh an t-ainmniúchán dá dtagraítear i mír 1 in úsáid go dleathach, go leanúnach agus go cóir le 25 bliana ar a laghad sular cuireadh an t-iarratas ar chosaint faoi bhráid an Choimisiúin;
 - (b) nárbh é ba chuspóir, ag am ar bith, d'úsáid an ainmniúcháin dá dtagraítear i mír 1 tairbhe a bhaint as clú an ainm chláraithe agus gur léiríodh nár cuireadh an tomhaltóir amú ná nach bhféadfaí é a chur amú maidir le fíorthionscnamh an táirge.Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 44(2).
3. Agus ainmniúchán dá dtagraítear i mír 1 agus mír 2 á úsáid, beidh sonraíocht na tíre tionscnaimh le feiceáil go soiléir sofheicthe ar an lipéad.

Airteagal 27

Cinneadh faoi chlárú

1. Más rud é, ar bhonn na faisnéise atá ar fáil don Choimisiún ón ngrinnscrúdú a dhéantar de bhun na chéad fhomhíre d'Airteagal 23(1), go measann an Coimisiún nach gcomhlíontar na coinníollacha clárúcháin, glacfaidh sé gníomhartha tarmligthe lena ndiúltófar an t-iarratas. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 44(2).
2. Mura bhfaighidh an Coimisiún aon fhógra freasúra nó aon ráiteas freasúra réasúnaithe atá inghlactha faoi Airteagal 24, glacfaidh sé gníomhartha cur chun feidhme, gan an nós imeachta dá dtagraítear in Airteagal 44(2) a chur i bhfeidhm, chun an t-ainm a chlárú.

3. Tar éis na gcomhairliúchán iomchuí dá dtagraítear in Airteagal 24(3), agus torthaí na gcomhairliúchán sin á gcur san áireamh, má fhaigheann an Coimisiún ráiteas freasúra réasúnaithe atá inghlactha, déanfaidh sé ceann de na nithe seo a leanas:
 - (a) má thángthas ar chomhaontú, cláróidh sé an t-ainm trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh gan an nós imeachta dá dtagraítear in Airteagal 44(2) a chur i bhfeidhm, agus, más gá, leasóidh sé an fhaisnéis a foilsíodh de bhun Airteagal 23(2) ar choinníoll nach leasuithe substaintiúla iad; nó
 - (b) murar thángthas ar chomhaontú, glacfaidh sé gníomhartha cur chun feidhme lena ndéanfar cinneadh maidir leis an gclárú. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 44(2).
4. Déanfar gníomhartha clárúcháin agus cinntí maidir le diúltú a fhoilsiú in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Leis an ngníomh clárúcháin, deonófar an chosaint dá dtagraítear in Airteagal 18 don tásc geografach.

Airteagal 28

Leasú ar shonraíocht táirge

1. Féadfaidh grúpa a bhfuil leas dlisteanach acu iarratas a dhéanamh ar leasú ar shonraíocht táirge a fhaomhadh.

Tabharfar tuairisc in iarratais den sórt sin ar na leasuithe atá á n-iarraidh agus cuirfear fáthanna leo.
2. Is é an Ballstát ar ina chríoch atá limistéar geografach an táirge lena mbaineann a fhaomhfaidh na leasuithe.

I gcás ina mbainfidh na hiarratais ar leasú le leasú amháin nó níos mó ar an tsonraíocht táirge ar leasú é a bhaineann le saintréithe bunúsacha an táirge, a athraíonn an bhaint dá dtagraítear i bpointe (f) d'Airteagal 19, a chuimsíonn athrú ar ainm nó ar chuid ar bith d'ainm na dí biotáillí, a dhéanann difear don limistéar geografach a shainítear nó a mhéadaíonn na srianta ar thrádáil an táirge nó a amhábhair, cuirfidh an Ballstát an t-iarratas ar leasú faoi bhráid an Choimisiúin lena fhaomhadh agus leanfaidh an t-iarratas an nós imeachta a leagtar síos in Airteagal 21 go hAirteagal 27.
3. Is ag díriú ar an leasú atá molta a bheifear leis an ngrinnscrúdú ar an iarratas.

Airteagal 29

Cealú

- Féadfaidh an Coimisiún, ar a thionscnamh féin nó ar iarratas ó dhuine nádúrtha nó dlítheanach a bhfuil leas dlisteanach aige ann, gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh chun clárú ainmniúcháin táisc gheografaigh faoi chosaint a chealú, sna cásanna seo a leanas:
- (a) mura n-áirithítear go bhfuil coinníollacha na sonraíochta táirge á gcomhlíonadh;
 - (b) mura gcuirtear táirge ar an margadh le linn seacht mbliana ar a laghad faoin tásc geografach faoi chosaint.

Ar iarratas ó tháirgeoirí an táirge atá á mhargú faoin ainm cláraithe, féadfaidh an Coimisiún an clárú a fhreagraíonn don táirge sin a chealú. Beidh feidhm ag Airteagail 21, 23, 24 agus 27 maidir le nós imeachta an chealaithe.

Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme dá dtagraítear sa chéad mhír a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 44(2).

Airteagal 30

Clár na dtásc geografach ar dheochanna biotáilleacha

Déanfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh, gan an nós imeachta dá dtagraítear in Airteagal 44(2) a chur i bhfeidhm, lena ndéanfar clár na dtásc geografach ar dheochanna biotáilleacha a shainaitheann faoin scéim seo ('an Clár') a bhunú agus a choinneáil ar fáil don phobal agus cothrom le dáta.

Féadfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh lena leagfar síos rialacha mionsonraithe maidir le foirm agus le hinneachar an Chláir. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 44(2).

Féadfar tásc geografacha a bhaineann le deochanna biotáilleacha a táirgeadh i dtríú tíortha agus atá faoi chosaint san Aontas de bhun comhaontú idirnáisiúnta a bhfuil an tAontas ina pháirtí conarthach ann a chur isteach sa Chlár mar thásca geografacha faoi chosaint.

Airteagal 31

Tásca geografacha comhainmneacha

1. Aon ainm a gcuirtear iarratas isteach ina leith, más comhainm ina iomláine nó i bpáirt é de chuid ainm atá cláraithe faoin Rialachán seo cheana, clárófar an t-ainm sin agus aird chuí á tabhairt ar an gcaoi a n-úsáidtear é go traidisiúnta agus go háitiúil agus ar aon bhaol mearbhaill a d'fhéadfadh a bheith ann.
2. Ní chlárófar ainm comhainmneach a chuireann an tomhaltóir amú sa chaoi go gcreideann sé gur tháinig na táirgí ó chríoch eile fiú má tá an t-ainm cruinn fad is a bhaineann le críoch, le réigiún nó le háit tionscnaimh iarbhir na dtáirgí sin.
3. Beidh úsáid táisc gheografaigh chomhainmnigh chláraithe faoi réir leordhóthain difríochta a bheith ann go praiticiúil idir an t-ainm atá sa Chlár cheana féin agus an comhainm a cláraíodh ina dhiaidh sin, ag féachaint don ghá atá ann caitheamh go cothrom leis na táirgeoirí lena mbaineann agus an gá atá ann nach gcuirfí an tomhaltóir amú.

Airteagal 32

Forais shonracha le cosaint a dhiúltú

1. Aon ainm atá anois cineálach, ní dhéanfar é a chosaint mar thásca geografach.
Lena fháil amach cé acu atá ainm anois cineálach nó nach bhfuil, cuirfear na tosca ábhartha go léir san áireamh, go háirithe:
 - (a) an staid mar atá sé san Aontas, go mór mór i réimsí tomhaltais;
 - (b) reachtaíocht ábhartha an Aontais nó an reachtaíocht ábhartha náisiúnta.

2. Ní dhéanfar ainm a chosaint mar thásc geografach más rud é, i bhfianaise an chlá agus na cáile atá ar thrádmharc, go bhféadfadh an chosaint an tomhaltóir a chur amú maidir le fíorchéannacht na dí biotáilí.
3. Ní dhéanfar ainm a chosaint mar thásc geografach más rud é nach ndéantar sa limistéar geografach ábhartha na céimeanna táirgthe nó ullmhaithe atá éigeantach i gcás chatagóir ábhartha na dí biotáilí.

Airteagal 33

An gaol idir trádmharcanna agus tásca geografacha

1. Maidir le clárú trádmhairc a bhfuil tasc geografach ann nó ar tasc geografach é atá liostaithe sa Chlár, diúltófar é nó déanfar é a neamhbhailiú i gcás go dtiocfadh as a úsáid aon cheann de na cásanna dá dtagraítear in Airteagal 18(2).
2. Trádmharc a gcomhfhreagraíonn a úsáid do cheann de na cásanna dá dtagraítear in Airteagal 18(2) agus ar cuireadh iarratas isteach ina leith, a cláraíodh nó a bunaíodh trí úsáid, má fhoráiltear maidir leis an bhféidearthacht sin leis an reachtaíocht lena mbaineann, de mheon macánta laistigh de chríoch an Aontais, roimh dháta cosanta an táisc gheografaigh sa tír thionscnaimh nó roimh an 1 Eanáir 1996, féadfar leanúint dá úsáid in ainneoin chláru an táisc gheografaigh, ar choinníoll nach ann d'aon fhoras lena neamhbhailiú nó lena aisghairm faoi Threoir 2008/95/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle¹⁷ nó Rialachán (CE) Uimh. 207/2009 ón gComhairle¹⁸.

Airteagal 34

Cumhachtaí cur chun feidhme maidir le tásca geografacha faoi chosaint atá ann cheana

1. Gan dochar do mhír 2, déanfar tásca geografacha deochanna biotáilleacha faoi chosaint de réir Rialachán (CE) Uimh. 110/2008 a chosaint go huathoibríoch mar thásca geografacha faoin Rialachán seo. Déanfaidh an Coimisiún iad a chur leis an gClár.
2. Go ceann tréimhse nach faide ná dhá bhliain tar éis theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo, féadfaidh an Coimisiún, trí ghníomhartha cur chun feidhme, agus ar a thionscnamh féin, Cinneadh a dhéanamh an chosaint atá ag tásca geografacha dá dtagraítear in Airteagal 20 de Rialachán (AE) Uimh. 110/2008 a chealú mura gcomhlíonann siad pointe (6) d'Airteagal 2(1). Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 44(2).

Airteagal 35

Comhlíonadh na sonraíochta táirge a fhíorú

1. Maidir le tásca geografacha laistigh den Aontas, sula gcuirfear an táirge ar an margadh, áiritheoidh ar a laghad ceann amháin de na comhlachtaí seo a leanas gur fíoraíodh comhlíonadh na sonraíochta táirge:
 - (a) an t-údarás inniúil dá dtagraítear in Airteagal 40(1); nó

¹⁷ Treoir 2008/95/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 22 Deireadh Fómhair 2008 maidir le comhfhogasú dhlíthe na mBallstát a bhaineann le trádmharcanna (IO L 299, 8.11.2008, lch. 25).

¹⁸ Rialachán (CE) Uimh. 207/2009 ón gComhairle an 26 Feabhra 2009 maidir leis an trádmharc Comhphobail (IO L 78, 24.3.2009, lch. 1).

- (b) an comhlacht rialaithe de réir bhrí phointe 5 den dara fo-mhír in Airteagal 2 de Rialachán (CE) Uimh. 882/2004 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle¹⁹, ag feidhmiú dó mar chomhlacht deimhnithe táirge.

Ainneoin reachtaíocht náisiúnta na mBallstát, is iad na hoibreoirí gnó bia a ndéantar na rialuithe sin orthu a sheasfaidh costais an fhóraithe ar chomhlíonadh na sonraíochta táirge.

2. Maidir le tásca geografacha laistigh de thríú tír, sula gcuirfear an táirge ar an margadh, áiríteoidh ceann amháin ar a laghad de na comhlachtaí seo a leanas gur fóraíodh comhlíonadh na sonraíochta táirge:
 - (a) an t-údarás inniúil poiblí arna ainmniú ag an tríú tír; nó
 - (b) an comhlacht deimhnithe táirge.
3. Poibleoidh na Ballstáit ainmneacha agus seoltaí na n-údarás agus na gcomhlachtaí dá dtagraítear i mír 1, agus tabharfaidh siad cothrom le dáta go tráthrialta iad.

Poibleoidh an Coimisiún ainmneacha agus seoltaí na n-údarás agus na gcomhlachtaí dá dtagraítear i mír 2, agus tabharfaidh sé an fhaisnéis sin cothrom le dáta go tráthrialta.
4. Na comhlachtaí deimhnithe táirgí dá dtagraítear i bpointe (b) de mhír 1 agus i bpointe (b) de mhír 2, comhlíonfaidh siad caighdeán Eorpach ISO/IEC 17065:2012 agus beidh siad creidiúnaithe i gcomhréir leis.
5. Beidh na húdaráis nó na comhlachtaí inniúla dá dtagraítear i mír 1 agus i mír 2 oibiachtúil agus neamhchlaon agus comhlíonadh na sonraíochta táirge ag an tasc geografach faoi chosaint á fhóru acu. Beidh an fhoireann cháilithe agus na hacmhainní is gá chun a gcuid oibre a dhéanamh ar fáil dóibh.

Airteagal 36

Faireachas ar úsáid an ainm sa mhargadh

1. Déanfaidh na Ballstáit seiceálacha, bunaithe ar anailís riosca, ar úsáid ainmneacha cláraithe na dtasc geografach sa mhargadh agus glacfaidh siad gach beart is gá i gcás sáruithe ar cheanglais na Caibidle seo.
2. Cuirfidh na Ballstáit an Coimisiún ar an eolas faoi ainmneacha agus seoltaí na n-údarás inniúil atá freagrach as na rialuithe ar úsáid an ainm sa mhargadh a ainmníodh i gcomhréir le hAirteagal 40. Poibleoidh an Coimisiún ainmneacha agus seoltaí na n-údarás sin.

Airteagal 37

Nósanna imeachta agus ceanglais, pleanáil agus tuairisciú gníomhaíochtaí rialaithe

1. Beidh feidhm *mutatis mutandis* ag na nósanna imeachta agus ag na ceanglais a leagtar síos i Rialachán (CE) Uimh. 882/2004 maidir leis na seiceálacha dá bhforáiltear in Airteagal 35 agus in Airteagal 36 den Rialachán seo.

¹⁹ Rialachán (CE) 882/2004 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le feidhmiú rialuithe oifigiúla chun comhlíonadh dlí beatha agus bia, rialacha sláinte ainmhithe agus leasa ainmhithe a áirithiú (IO L 165, 30.4.2004, lch. 1).

2. Áiritheoidh na Ballstáit go ndéanfar gníomhaíochtaí le haghaidh rialú ar oibleagáidí faoin gCaibidil seo a áireamh go sonrach i roinn ar leith de na pleananna rialaithe náisiúnta ilbhliantúla i gcomhréir le hAirteagal 41 go hAirteagal 43 de Rialachán (CE) Uimh. 882/2004.
3. Sna tuarascálacha bliantúla dá dtagraítear in Airteagal 44(1) de Rialachán (CE) Uimh. 882/2004 beidh, i roinn ar leithligh, an fhaisnéis dá dtagraítear san fhoráil sin maidir leis na rialuithe ar na hoibleagáidí a leagtar síos sa Rialachán seo.

Airteagal 38

Cumhachtaí tarmligthe

1. Chun sainiúlachtaí an táirgthe sa limistéar geografach teormharcáilte a chur san áireamh, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 43 a bhaineann leis an méid seo a leanas:
 - (a) na critéir bhreise maidir le críochú an limistéir gheografaigh; agus
 - (b) na srianta agus na maoluithe a bhaineann leis an táirgeadh sa limistéar geografach teormharcáilte.
2. Chun cáilíocht agus inrianaitheacht táirge a áirithiú, féadfaidh an Coimisiún, trí bhíthin ionstraimí tarmligthe arna nglacadh i gcomhréir le hAirteagal 43, foráil a dhéanamh maidir le coinníollacha ar a bhféadfar faisnéis a áireamh sa tsonraíocht táirge maidir leis an bpacáistiú dá dtagraítear i bpointe (e) d'Airteagal 19 nó maidir le haon riail lipéadaithe shonrach dá dtagraítear i bpointe (h) d'Airteagal 19.
3. Chun cearta nó leasa dlisteanacha táirgeoirí nó oibreoirí gnó bia a áirithiú, féadfaidh an Coimisiún, trí bhíthin gníomhartha tarmligthe arna nglacadh i gcomhréir le hAirteagal 43, na nithe seo a leanas a leagan amach:
 - (a) na cásanna ina bhféadfaidh táirgeoir aonair cur isteach ar chosaint ar thásc geografach;
 - (b) na coinníollacha atá le comhlíonadh maidir le hiarratais ar thásc geografach a chosaint, réamhnósanna imeachta náisiúnta, grinnscrúdú ag an gCoimisiún, an nós imeachta freasúra, agus cealú tásc geografach, lena n-áirítear cásanna ina gclúdaíonn an limistéar geografach níos mó ná tír amháin.
4. Chun a áirithiú go dtabharfar faisnéis ábhartha bheacht i sonraíochtaí táirge, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 43 lena leagfar síos rialacha a chuirfidh teorainn leis an bhfaisnéis a bheidh sa tsonraíocht táirge, i gcás inar gá teorainn den sórt sin ionas nach mbeidh na hiarratais ar chlárú róthoirtiúil.
5. Chun an próiseas riaracháin a bhaineann le hiarratas ar leasú a éascú, lena n-áirítear an cás inarb é atá sa leasú athrú sealadach ar an tsonraíocht táirge nach mór a dhéanamh de thoradh bearta éigeantacha sláintíocha nó fiteashláintíocha atá curtha i bhfeidhm ag na húdaráis phoiblí nó a bhaineann le tubaistí nádúrtha nó dálaí anróiteacha aimsire atá aitheanta go foirmiúil ag na húdaráis inniúla, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 43, chun coinníollacha agus ceanglais a leagan síos le haghaidh an nós imeachta i ndáil leis na leasuithe atá le faomhadh ag na Ballstáit agus ag an gCoimisiún.

6. Chun úsáid neamhdhleathach táisc gheografaigh a chosc, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 43 a bhaineann leis na gníomhaíochtaí iomchuí atá le cur chun feidhme ag na Ballstáit ina thaobh sin.
7. Chun éifeachtúlacht na seiceálacha dá bhforáiltear sa Chaibidil seo a áirithiú, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 43 a bhaineann leis na bearta is gá maidir le fógra a thabhairt faoi oibreoirí gnó bia do na húdaráis inniúla.

Airteagal 39

Cumhachtaí cur chun feidhme

Féadfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh lena leagfar síos rialacha mionsonracha a leagan síos a bhaineann leis an méid seo a leanas:

- (a) foirm na sonraíochta agus bearta i dtaobh na faisnéise atá le soláthar sa tsonraíocht táirge faoin mbaint atá idir an limistéar geografach agus an táirge deiridh;
- (b) nósanna imeachta, foirm agus tíolacadh iarratas, lena n-áirítear iarratais a bhaineann le níos mó ná críoch náisiúnta amháin;
- (c) nósanna imeachta, foirm agus tíolacadh na bhfreasúraí;
- (d) foirm agus tíolacadh iarratas ar leasú;
- (e) nósanna imeachta agus foirm phróiseas an chealaithe, agus tíolacadh na n-iarrataí ar chealú;
- (f) na seiceálacha agus na fíoruithe atá le déanamh ag na Ballstáit, lena n-áirítear tástáil.

Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 44(2).

CAIBIDIL IV

SEICEÁLACHA, MALARTÚ FAISNÉISE, REACHTAÍOCHT NA mBALLSTÁT

Airteagal 40

Seiceálacha ar dheochanna biotáilleacha

1. Is iad na Ballstáit a bheidh freagrach as seiceálacha a dhéanamh ar dheochanna biotáilleacha. Déanfaidh siad na bearta is gá chun a áirithiú go gcomhlíonfar an Rialacháin seo agus ainmneoidh siad na húdaráis inniúla a bheidh freagrach maidir le comhlíonadh an Rialacháin seo.
2. I gcomhairle leis na Ballstáit, áiritheoidh an Coimisiún cur i bhfeidhm aonfhoirmeach an Rialacháin seo agus, más gá, glacfaidh an Coimisiún, trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme, na rialacha maidir le seiceálacha riaracháin agus fisiceacha atá le déanamh ag na Ballstáit maidir leis na hoibleagáidí a thig as an Rialachán seo a chur i bhfeidhm. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 44(2).

Airteagal 41

Malartú faisnéise

1. Cuirfidh na Ballstáit agus an Coimisiún in iúl dá chéile an fhaisnéis is gá chun an Rialachán seo a chur i bhfeidhm.
2. Tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 43 a bhaineann le nádúr agus cineál na faisnéise a mhalartófar.
3. Tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh maidir leis na modhanna malartaithe faisnéise.

Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 44(2).

Airteagal 42

Reachtaíocht na mBallstát

1. Agus beartas cáilíochta á chur i bhfeidhm acu maidir le deochanna biotáilleacha a tháirgtear ina gcríoch féin agus go háirithe maidir le tásca geografacha a liostaítear sa Chlár nó chun tásca geografacha nua a chosaint, féadfaidh na Ballstáit rialacha is déine ná na rialacha a leagtar síos in Iarscríbhinn II a leagan síos maidir le táirgeadh, tuairisc, cur i láthair agus lipéadú ar choinníoll go bhfuil siad ag luí le dlí an Aontais.
2. Ní chuirfidh na Ballstáit cosc ná srian ar allmhairiú, ar dhíol ná ar thomhaltas deochanna biotáilleacha atá i gcomhréir leis an Rialachán seo.

CAIBIDIL V

TARMLIGEAN CUMHACHTA, FORÁLACHA CUR CHUN FEIDHME, AISGHAIRM AGUS LEASÚ, FORÁLACHA IDIRTHRÉIMHSEACHA AGUS CRÍOCHNAITHEACHA

ROINN 1

TARMLIGIN CUMHACHTA AGUS FORÁLACHA CUR CHUN FEIDHME

Airteagal 43

An tarmligean a fheidhmiú

1. Is faoi réir na gcoinníollacha a leagtar síos san Airteagal seo a thugtar an chumhacht don Choimisiún chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh.
2. Déanfar an chumhacht chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh, dá dtagraítear in Airteagail 5, 16, 38, 41 agus 46(2), a thabhairt don Choimisiún go ceann tréimhse neamhchinntithe ama amhail ó theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo.
3. Féadfaidh Parlaimint na hEorpa nó an Chomhairle tarmligean na cumhachta dá dtagraítear in Airteagail 5, 16, 38, 41 agus 46(2) a chúlghairm aon tráth. Déanfaidh Cinneadh chun cúlghairm a dhéanamh deireadh a chur le tarmligean na cumhachta atá sonraithe sa Chinneadh sin. Gabhfaidh éifeacht leis an lá tar éis fhoilsiú an chinnidh in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh* nó ar dháta is déanaí a shonrófar sa chinneadh. Ní dhéanfaidh sé difear do bhailíocht aon ghníomhartha tarmligthe atá i bhfeidhm cheana.

4. Sula nglaca sé gníomh tarmligthe, rachaidh an Coimisiún i mbun comhairliúchán le saineolaithe arna n-ainmniú ag gach Ballstát i gcomhréir leis na prionsabail a leagtar síos i gComhaontú Idirinstitiúideach an 13 Aibreán 2016 maidir le Reachtóireacht Níos Fearr.
5. A luaithe a ghlacfaidh sé gníomh tarmligthe, tabharfaidh an Coimisiún fógra, an tráth céanna, do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle faoi.
6. Ní thiocfaidh gníomh tarmligthe a ghlactar de bhun Airteagail 5, 16, 38, 41 agus 46(2) i bhfeidhm ach amháin mura mbeidh aon agóid curtha in iúl ag Parlaimint na hEorpa ná ag an gComhairle laistigh de thréimhse dhá mhí tar éis fógra faoin ngníomh sin a thabhairt do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle nó más rud é, roimh dhul in éag na tréimhse sin, go mbeidh Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle araon tar éis a chur in iúl don Choimisiún nach ndéanfaidh siad aon agóid. Déanfar an tréimhse sin a fhadú dhá mhí ar thionscnamh Pharlaimint na hEorpa nó na Comhairle.

Airteagal 44

Nós imeachta coiste

1. Déanfaidh an Coiste um Dheochanna Biotáilleacha a bunaíodh le Rialachán (CEE) Uimh. 1576/89 ón gComhairle²⁰ cúnamh a thabhairt don Choimisiún. Beidh an Coiste sin ina choiste de réir bhrí Rialachán (AE) Uimh. 182/2011.
2. I gcás ina ndéanfar tagairt don mhír seo, beidh feidhm ag Airteagal 5 de Rialachán (AE) Uimh. 182/2011.

ROINN 2

AISGHAIRM, FORÁLACHA IDIRTHRÉIMHSEACHA AGUS CRÍOCHNAITHEACHA

Airteagal 45

Aisghairm

Aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 110/2008.

Déanfar tagairtí do Rialachán (CE) Uimh. 110/2008 a fhorléiriú mar thagairtí don Rialachán seo.

Airteagal 46

Bearta idirthréimhseacha

1. Deochanna biotáilleacha a chomhlíonann ceanglais Rialachán (CE) Uimh. 110/2008 agus a táirgeadh roimh dháta chur chun feidhme an Rialacháin seo, féadfar leanúint dá gcur ar an margadh go dtí go mbeidh na stoic ídithe.
2. Chun an t-athrú ó na rialacha dá bhforáiltear i Rialachán (CE) Uimh. 110/2008 go dtí na rialacha a leagtar síos leis an Rialachán seo a éascú, féadfaidh an Coimisiún, más

²⁰ Rialachán (CEE) Uimh. 1576/89 ón gComhairle an 29 Bealtaine 1989 ag leagan síos rialacha ginearálta le haghaidh sainmhíniú, tuairisciú agus cur i láthair deochanna biotáilleacha (IO L 160, 12.6.1989, lch. 1).

iomchuí, bearta a ghlacadh trí ghníomhartha tarmhligthe chun an Rialachán seo a leasú nó chun maolú a thabhairt, faoi 3 bliana tar éis dó teacht i bhfeidhm.

3. Beidh feidhm ag Airteagail 19 go 23, 28 agus 29 maidir le hiarratais ar chosaint, le hiarratais ar leasú agus le cealuithe a chuirfear isteach tar éis dháta chur i bhfeidhm an Rialacháin seo.

Leanfar d'fheidhm a bheith ag na forálacha ábhartha de Rialachán (CE) Uimh. 110/2008 maidir leis na hiarratais ar chosaint agus ar leasú sonraíochta táirge agus maidir le hiarrataí ar chealú atá fós ar feitheamh ar an dáta a dtiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm.

Na forálacha maidir leis an nós imeachta freasúra dá dtagraítear in Airteagal 24 go hAirteagal 26, beidh feidhm acu maidir leis na nósanna imeacht le haghaidh iarratas ar chosaint, le haghaidh iarratas ar leasú agus le haghaidh iarraidh ar chealú nár foilsíodh an doiciméad aonair, an t-iarratas ar leasú nó an iarraidh ar chealú a ghabhann leo faoin dáta a dtiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm. Na forálacha ábhartha de Rialachán (CE) Uimh. 110/2008, leanfar d'fheidhm a bheith acu maidir leis na nósanna imeacht le haghaidh iarratas ar chosaint, le haghaidh iarratas ar leasú agus le haghaidh iarraidh ar chealú nár foilsíodh an doiciméad aonair, an t-iarratas ar leasú nó an iarraidh ar chealú a ghabhann leo faoin dáta a dtiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm.

4. Maidir le tásca geografach a chláraítear i gcomhréir le Rialachán (CE) Uimh. 110/2008, déanfaidh an Coimisiún, arna iarraidh sin do Bhallstáit, doiciméad aonair a chuir an Ballstát faoina bhráid a fhoilsiú in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*. Beidh tagairt foilsithe na sonraíochta táirge ag gabháil leis an bhfoilsiú sin agus ní leanfaidh nós imeachta freasúra é.

Airteagal 47

Teacht i bhfeidhm agus cur i bhfeidhm

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm an seachtú lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh feidhm aige ón [...].

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus infheidhme go díreach i ngach Ballstát.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil,

Thar ceann Pharlaimint na hEorpa
An tUachtarán

Thar ceann na Comhairle
An tUachtarán